



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

ЛЮДИ

ФРЕНЧ  
ОУДЧЕРІЛІКІРДІ

ОРИГІНАЛ

1920 р.

Кириліческий  
А. Г. Р. Рифкін

ԱՎԱԾ. ՈՒԹԻՒՆ

1 ԵՂՅԱԿԱԼ ՊՐԵԶԱԿՈՂ ՆՉԱՆՆԻՔ ԵՐ.  
2. Տարւայ չորս եղանակներ Տ. 1920թ.  
շաբթական տօները և միջոց ուստիք  
ները 4. 1920թ. Փրկչի օրացոյց 5—32.  
II Տեղեկատու. 1) Ցուցակ վրացական  
տօների, 2) Ցուցակ հայկական տօնե-  
րի, 3) Վրաստանի հայկական դպրոց  
ների տօնացուցակ 33—36, 4) ԿԵՐպելի  
սրերը 1920թ., Հափեր 36—42, 5)  
Պոստ 42—48, 6) Հեռագիր 48—53,  
7) Եղիսաբետի 54—58, III Առողջա-  
պահական. 1) Բժշկարան, 2) Առողջա-  
պարուժի 10 պատոիրաններ 59—65,  
IV Դպրոցական. 1) Կրթական դորժը  
Հայաստանում, 2) Վրաստանի Հայոց  
դպրոցները 66—102, V Բանակական.  
1) Կործիքներ արհեստ, միութիւննե-



ԱՄԵՐԻԿԱ ՏԱՐԻ

ԽՄԲԱԳԵԵԳԻԵ

Ա. Ե. Բ. ԹՈՓՉԵԱՆՆԵՐ

Թիֆլիս, ապ. «Աօյատաւոր»

ԵՂԱՆԱԿԸ ԳՈՒՇԱԿՈՂ ՆՇԱՆՆԵՐ

(Հայ Միենաօնի եւ Վոկեցկավի)

Ա. Լաւ եղանակ լինելու նշաններ են

1. Կուտակւած կամ գմբէթաձե, պայծառ, սպիտակ, վառ և սրո, գծագրութիւն ուներող ամպերը: 2) Ոչ մեծ կուտակւած ամպերը, որնք բաժնութափան տարբառմ հն երկնքի երեսին քածու ուղղութեամբ: 3. Խաղաղ զիշերն առաւօտեան, արեածազից մի երկու ժամ յիտոյ տուջացած համին, որ մինչև կէս օր սաստկանում է և երեկոյեան դէմ հանդարտուում: 4. Առատ ցույլ:

5. Մառախուզը որ հաւաքըում է երեկոյեան և ցրում արեգակի ծագելուց յիտոյ: 6. Արնգակի կամ լուսնի շուշը սպիտակ մեծ ըրջաններ:

թ. Եղանակի փոփոխութեան նշաններն են  
հաւաք զծտգրութիւն ունեցող անորոշ ամպերը:<sup>աշ.</sup> Կուտակւած ամպերը ուրոնք երկոյեան դէմ չեն շքանուում: 3. Կուտակւած ամպերը խիստ մեծանուում են և հոկայական լիւներՏ տեսք են ընդունուում: Միաժամանակ լինում է քամի, ոչ մշտատե: 4. Ցերեկը կամ առաւօտեան երեսում են մանր գնդաձե, պայցածո սպիտակ ամպիկներ, երեկոյեան երեսում են շերտաւոր կուտակւած ամպեր: 5. Ցերեկը պարզ հողանակ է լինում, երեկոյեան դէմ ամպերն սկսում են խտանալ և հաստանալ: 6. Արևածազից յիտոյ սկսող ըամին երեկոյեան չի հանդարտուում:



## ՏԱՐԻԱՅ

### ԶԱՐՍ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐԸ

Դարսունն սկսում է մարտի 9-ին և տևում է 92,2 օր:

Ամառն սկսում է յունիսի 9-ին և տևում է 93,6 օր:

Աշունն սկսում է սեպտեմբերի 1-ին և տևում է 89,7 օր:

Զմեռն սկսում է դեկտեմբերի 10-ին և տևում է 89 օր:



ԳՐԱԴԱՐԱՆ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏ. ՊԱՏ.  
ԲԱՆՔԱՐԱՆ

ԱՐԱՐԱՏԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

571

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

1920 թ. ՀԱՐԺԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐԸ են  
ՄԻԶՈՑ ՈՒՏԻՔՆԵՐԸ

Օր Ծննդեան երկուշաբթի յնը.	19	6
Միջոց ուտիք 14 օր	1	յնը.
Առաջաւորաց բարեկ. վեմար.	1	19
Տեառնընգառաջ վետ.	27	14
Բուն բարեկենդան վեմար.	22	9
Ս. Գ. Լուսուուու. չի մուտան վիրապն մըս.	27	14
		յնը.
Զատիկ ապրիլ	11	29
Աւելումն ապրիլ	20	7
Համբարձումն մայիս	20	7
Հոգեգալուստ մայիս	30	17
Բարեկ. ս. Լուսուուուչի յունիս	20	7
		յնը.
Բարեկ. Վարդավառի յուլիս	11	28
Վարդավառ յուլիս	18	5
Միջոց ուտիք 3 շաբաթ		
Բարեկ. ս. Աստևածնի օդոսա.	22	9
Վերափոխումն օդոսա.	29	16
Միջոց ուտիք 3 շաբաթ		
Բարեկ. ս. Խաչի սեպտ.	19	6
Խոշվերաց սեպտ.	26	13
		սպա.
Բարեկ. Վարագոյ Խաչի հոկտ.	3	20
		սպա.
Վարագոյ Խաչ հոկտ.	10	27
Միջոց ուտիք 7 շաբաթ		հկտ.
Գիւտ Խաչ նոյեմբ.	7	25
Բարեկ. յիսակի առանց նոյեմբ.	28	15
Բարեկ. ս. Յակոբայ դեկտ.	19	6



ՅՈՒՆԻԿԱՐ

31 օր

Եշ, աճ. ս. կուսանցքն ինդոսի, Դոմ-19 10  
նայի, Գղերեկիսսի քան. երկուց բիւ-  
րացն, որք այրեցան յեկեղեցին Նի-  
կոմիկացքոց:

ՆՈՐ ՏՈՄՄՈՒՄ—ԱԱՐԵՄՄՈՒՏ 1920 ՆԱ-  
ՀԱՅԶ ԹԻԱԿԱՆԻ. ԿԱՊԱՅՆ

- |   |    |               |  |
|---|----|---------------|--|
| 2 Ուր. ակ. պէ.  | 20 | 11            |  |
| 3 Եր. բձ. ս. Արգարու Կախավիկայ և 21 12<br>անդրանիկ թագաւորին մերոյ: |    |               |  |
| 4 Քիր. ըկ. ս. զինի յիսն. երեկ. նախ.                                 | 22 | 13            |  |
| 5 Բ2. դձ. ս. Դաւթի մարգարէին և Յա-<br>կովայ առաքելոյն Երեկ. նախատ:  | 23 | 14            |  |
| 6 Դ2. գկ. ս. Ստեփաննոսի նախավկ-<br>ին և տուաշին մաքտիրոսին:         | 24 | 15            |  |
|   |    | Լուսնի լուսնի |  |
| 7 Դ2. դձ. պէ. երեկ. նախատ. Յ. և Բ. 25 16<br>ծունդ Քրիստոսի:         |    |               |  |
| 8 Ե2. գկ. ս. ասաք. Պետրոսի Պօղոսի:                                  | 26 | 17            |  |

Յ Ա Խ Ն Ի Ա Ր

		Հ	Լ
9	Աւը, աձ, պհ: երեկ, նախատ.	27	18
10	Եր, ակ և սրդոց սրոտման Յա- կովբայ տաքըելիցն և Յովհաննու ա- ւատարանչին:	28	19
11	Ք Կիր, թձ. Զ. զկնի յիսն.: Բարեկ, ծննդ. պահոց	29	20
12	Բչ. թկ. ա. օր Մննդ. պհց :	30	21
13	Դչ. դձ. բ օր Մննդ. պհց.: Ը Վերջ քռ. լուսնի	31	22
14	Դչ. դկ. զ. օր Մննդ. պահոց	1	23
Հին ՑՈՄԱՐ - ՏԱՐԻՄՍՈՒՅ 1920 ՆԱ- ԱՆՁ ԹՈՒԱԿԱՆԻ, Կադանդ			
Յունար			
8.	Ա Ռ. Անուանակոչութիւն Յեառն		
15	Ե. դձ. դ. օր Մննդ. պահոց:	2	24
16	Ուը. դկ ե. օր Մննդ. պահոց:	3	25
17	Եր. աձ. դ. օր Մննդ. պահոց:	4	26
18	Ք Կիր ահ. ճշտագոյց Մննդ- նուն և ասաւածայտնութ ան Ցի սուսի Քրիստոսի. երեկ նախատ, նաւակատիբ:	5	27
19	Ք Բչ. թձ. աօն Մննդեան և մը- կուրիքան սեառն մերոյ Յի- սուսի Քրիստոսի: Հանդէս Դրօբն- նեաց: Միջաց ուահից 14 օր: Յ. և Ռ. Մկրտչութիւն Յեառն	6	28

Յ Ա Խ Ն Ի Ա Ր

		Հ	Լ
20	* Գչ. թկ. բ. օռ Մննդ. Յիշտակ մեռլոց:	7	29
21	Դչ. դձ. դ. օր Մննդեան: Օ Մն. լուսնի	8	30
22	Եչ. դկ. դ օր Մննդեան:	9	1
23	Ուը. դձ. ե օր Մննդեան:	10	2
24	Եր. դկ դ օր Մննդեան:	11	3
25	Ք Կիր ահ. է օր Մննդ. երեկ. նա- խատիպ:	12	4
26	* Բչ. ակ. ը օր Մննդ. աօն Ա. Ե- ւանակաչութիւն տեառն մեռյ Յիսուսի Քրիստոսի. երեկ. նախ.	13	5
27	Դչ. թձ աօն Ծննդեան և Յովհան- նու Կարտալիս:	14	6
28	Դչ. թկ. պհք:	15	7
29	Եչ. դձ. ս. Պարոսի հայրապ., Վա- սայ հպո. և Արիսովոմայ սարք.	16	8
30	Ուը. դկ. պհք:	17	9
31	Եր. դձ. ս. Հնունի նդնաւարին:	18	10



ՓԵՏՐՈՒԱՐ

29 օր

1	† Կիր. դկ. բարե. առաջ. պհց.	19 11
2	Բ2. աձ. և օր առաջ. պհց:	20 12
3	Դ2. ակ. բ օր առաջ. պհց:	21 13
4	Դ2. բձ. գ օր առաջ. պհց:	22 14
5	Ե2. թկ. դ օր առաջ. պհց: Լբ. լուսնի	23 15
6	Աւը. գձ. և օր առաջ. պհց:	24 16
7	Շբ. դկ. և Սարդովի զօրավարին, սրդ- ոյ նորա Մարտիքսասին և 16 դին:	25 17
8	† Կիր. դձ:	26 18
9	Բ2. դկ. և Ասովմանց զօրավարացն:	27 19
10	Դ2. աձ. և Սութիքասանց վկայիցն:	28 20
11	Դ2. ակ պհց:	29 21
12	Ե2. բձ. և Ասուհանց քահանայից:	30 22
13	Աւը. թկ. պհց:	31 23
14	Շբ. գձ. սրբոյն Խառհակայ Պար- քեփ հայրապետին մերոյ:	1 24

ՀԻՆ ՅՈՄԱՐ—ՓԵՏՐԻԱՐ

Փ Ե Տ Ր Ո Ւ Ա Ր

Ն	Հ Լ
15	† Կիր. դկ:
16	Բ2. դց և Սարդովի եղ, Գիոնի քհ., Կիրդի և Բնենիսինի սարկ. և պկ.:
17	Դ2. դկ. սրբոց Ղեղանդանց քհ.:
18	Դ2. աձ. պհց. երեկ նախատօն կ:
19	† Ե2. ակ. սրբոց Աւարդանաց դորավարացն 103 վկայից սրբ կա- տարեցան իմեծ պատերազմին:
20	Աւը. բձ. պհց: ◎ Մն. լուսնի
21	Շբ. թկ. Կոստանդնուպալյոսյ և ժո- ւովոյն 150 հայրավետաց:
22	† Կիր. դկ. Բուռն Բարեկենդան:
23	Յ., Ռ. և Լո. նոյնակն Բ և Բարեկ.
24	Բ2. աձ. և օր մ ծ պհց:
25	Դ2. ակ. բ օր մեծ պհց:
26	Ե2. թկ. գ օր մեծ պհց: Երեկ. նիստ:
27	† Աւը. գձ. և օր մեծ պհց: Տեսա- րիդառաջ:
28	Շբ. դկ. դ օր մեծ պհց. և Թէոդո- րոսի զօրավարի:
29	† Կիր. գձ. Բ. Քառամնորդական պահոց:





# Ս Ա Ր Տ

31 օր

			Տ	Լ
1	Բ <sub>2</sub> . դկ. բ օր մեծ պհց:	17	10	
2	Գ <sub>2</sub> . աձ. թ օր մեծ պհց:	18	11	
3	Դ <sub>2</sub> . ակ ժ օր մեծ պհց:	19	12	
4	Ե <sub>2</sub> բձ. ժա օր մեծ պհց:	20	13	
5	Ուր բկ. ժք օր մեծ պհց:	21	14	
6	Շբ. գձ. ժգ օր մեծ պհց. ս. Կիւրղի երուս. հայր. միւս Կիւր իւ եպս. և մօրն Աննայի:	22	15	
	② Լբ. լուսնի			
7	+ Կիր. դկ ժդ օ մեծ պհց. Դ.	23	16	
	Քառասն. պհց. (Անտոնակին):			
8	Բ <sub>2</sub> . դձ. ժե օր մեծ պհց:	24	17	
9	Գ <sub>2</sub> . դկ. ժզ օր մեծ պհց:	25	18	
10	Դ <sub>2</sub> . աձ. ժէ օր մ ժ պհց:	26	19	
11	Ե <sub>2</sub> . ակ ժք օր մեծ պհց:	27	20	
12	Ուր. բձ. ժթ օր մեծ պհց:	28	21	
13	Շբ բկ. ի օր մեծ պհց. ս. Յովհան- նու Երուս. Հայր. Յովհաննու Օձ- նեցւոյ հայր. մերոյ և Վարդ. Յով-	29	22	

# Մ Ա Ր Տ

Ն	Համառու Որոտնեցւոյն և Դրիգորի Տաթևացւոյն:	Հ	Լ
14	* Կիր. դ. զձ. Քռնն. պհ. (Տնտեսին):	1	23
	Հին ՅՈՒՄԱՐ—ՄԱՐՏ		
15	Բ <sub>2</sub> . դկ. իբ օր մեծ պհց:	2	24
16	Գ <sub>2</sub> . դձ. իդ օր մեծ պհց:	3	25
17	Դ <sub>2</sub> . դկ. իդ օր մեծ պհց:	4	26
18	Ե <sub>2</sub> . աձ. իե օր մեծ պհց:	5	27
19	Ուր. ակ. իդ օր մեծ պհց:	6	28
20	Շբ. բձ. իէ օր մեծ պհց. ս. Ման- կանցն քառասնից, որք ի Սեբաս- տիա կատարեցան:	7	29
	③ Մն. լուսնի		
21	* Կիր. բկ. Ե. Քառասն. պհց. (Պա- տաւորին):	8	1
22	Բ <sub>2</sub> . գձ. իբ օր մեծ պհց:	9	2
23	Գ <sub>2</sub> . դկ. լ օր մեծ պհց:	10	3
24	Դ <sub>2</sub> . դձ. լա օր մեծ պհց:	11	4
25	Ե <sub>2</sub> . դկ. լի օր մեծ պհց:	12	5
26	Ուր աձ. լի օր մեծ պհց. երեկոնախ.	13	6
27	* Շբ ակ. լի օր մեծ պհց ս. Դրի- գորի Լուսաւորչին մերոյ մուտք ի վիրապն:	14	7
28	+ Կիր. բձ. Զ. Քառասն. պհ. Քալթօնեան:	15	8
29	Բ <sub>2</sub> . բկ. լի օր մեծ պհց:	16	9
30	Գ <sub>2</sub> . գձ. լէ օր մեծ պհց:	17	10
31	Դ <sub>2</sub> . դկ. լը օր մեծ պհց:	18	11



ԱՊՐԻԼ

30 օր

1	Եշ. դձ. լթ օր մեծ պհց:	19 12
2	Աւր դկ. իս օր մեծ պհց:	20 18
3	Շբ. աճ. խա օր մեծ պհց: Յիշտակ յարութիսն Ղազարու:	21 14
4	† Կիր. ակ. Վաղկազարդ երե- կոյշան դռնբացեր: Յ. և Ռ. Մաղկազարդ ④ Լր. լուսնի	22 15
5	Աւ. Բ2 բձ. պք:	23 16
6	Աւ. Գ2. բ. պհք. յիշտակ տամն կուսանաց:	24 17
7	Աւ. Գ2. գձ. պհք:	25 18
8	† Աւ. Է2. գ. Յիշտակ ընթրիաց մեառն մերոյ Ծիսուսի Քրիսո- ներկ. առնալույ:	26 19
9	Աւ. ուր. գձ. յիշտակ չարչար- եաց իւ խաչելուրեան մեառն մերոյ Ծիսուսի Քրիսուսի: Երեկ. թափոր թաղման:	27 20

ԱՊՐԻԼ

Ն	Ա Պ Ր Ի Լ	Հ	Լ
10	Աւ. յր դկ. Ճրագալոյց Զատկի և նաւակատիք: Երեկ. նախատօնակ:	28	21
11	† Կիր. աճ. Զատկի: Ուտիք մինչև Համբարձում: Յ.և Ռ. Զատիկի և ուտիք ցնոր կիւր:	29	22
12	† Բ2. ակ. բ օր Զատկի. Յիշտակ մեռնոց:	30	23
13	† Գ2 բձ. դ օր Զատկի:	31	24
14	Դ2. բկ. դ օր Զատկի:	1	25
	ՀԵՆ ՏՈՄԱՐ—ԱՊՐԻԼ		
15	Ե2. գձ. ե օր Զատկի:	2	26
16	Ուր. դկ դ օր Զատկի:	3	27
17	Շբ. գձ. է օր Զատկի: Յիշտակ դիստման և. Յովհաննու Սկրտչի:	4	28
18	† Կիր. դկ. բ. ը օր Զատկի. նոր կիւրակէ (Կրկ պատկի):	5	29
19	Բ2. աճ. թ օր յին, Երեկ. նախատ. ④ Մ. լուսն:	6	30
20	† Գ2. ակ. ժ օր յին. տօն Աւե- նաց և. կու ին Մարիամու:	7	1
21	Ե2. բձ. ժա օր յին:	8	2
22	Ե2 բկ. ժբ օր յին:	9	3
23	Ուր. գձ. ժդ օր յին:	10	4
24	Շբ. դկ ժդ օր յին:	11	5
25	† Կիր. գձ. դ ժե օր յին: Ա.Յիշտ- ամարցան (կանաչ կիւրակէ):	12	6
26	Բ2. դկ. ժդ օր յին:	13	7

Ա Գ Բ Ի Լ

Ն		Հ	Լ
27	Դշ. աձ. ժէ օր յին:	14	8
28	Դշ. ակ. ժը օր յին:	15	9
29	Եշ. բձ. ժթ օր յին:	16	10
30	Աւ. բկ. ի օր յին:	17	11



Մ Ա Յ Ի Ս

31 օր

1	Շը. դձ. իս օր յին:	18	12
2	† Կիր. դկ. դ. (Կաբմիր կիւրակէ),	19	13
3	Բշ. դձ. իդ օր յին:	20	14
4	Պշ. դկ. իդ օր յին:	21	15
	◎ Լ.ր. լուսնի		
5	Բշ. աձ. իհ օր յին:	22	16
6	Եշ. ակ. իդ օր յին:	23	17
7	Աւ. բձ. իէ օր յին:	24	18
8	Շը. բկ. իւ օր յին:	25	19
9	† Կիր. դձ. ե. իթ օր յին. աօն	26	20

Մ Ա Յ Ի Ս

Ն		Հ	Լ
10	Եշ. գկ. լ օր յին:	27	21
11	Պշ. դձ. լս օր յին:	28	22
12	Պշ. դկ. լբ օր յին:	29	23
13	Եշ. աձ. լդ օր յին:	30	24
14	Աւ. ակ. լդ օր յին:	1	25
	Զին ՑՈՒՄԱՐ—ՄԱՅԻՍ		
15	Շը. բձ. լի օր յին:	2	26
16	† Կիր. բկ. լդ օր յին Զ. յար:	3	27
17	Բշ. դձ. լէ օր յին:	4	28
18	Պշ. դկ. լր օր յին:	5	29
19	Պշ. դձ. լթ օր յին:	6	1
	◎ Ծն. լուսնի		
20	† Եշ. գկ. խ օր յին. Համբար- ձումն Քրիստոսի:	7	2
21	Աւ. աձ. խս օր յին. ոլահք:	8	3
22	Շը. ակ. խը օր յին:	9	4
23	† Կիր. բձ. ե. (Արկրորդ ծաղկադ),	10	5
24	Բշ. բկ. խդ. օր յին:	11	6
25	Պշ. դձ. խե. օր յին:	12	7
26	Պշ. դկ. խդ օր յին:	13	8
27	Եշ. դձ. խէ օր յին:	14	9
28	Աւ. պկ. խդ օր յին:	15	10
29	Շը. աձ. խթ օր յին:	16	11
30	† Կիր. ակ. ծ օր յին Հոգիզա- լուս (Պետականականէ). Բըհկ. Եղիկն. պհ.	17	12
31	Պշ. բձ. բ օր չոդ:	18	13



## ՅՈՒՆԻՒ

30 օր

1	Դ. <sup>2</sup> , բկ., գ օր Հոգ:	19 14
2	Դ. <sup>2</sup> , դձ դ օր Հոգ:	20 15
	◎ Լ. լուսնի	
3	Ե. <sup>2</sup> , գկ., հ օր Հոգ:	21 16
4	Աւը., դձ, դ օր Հոգ:	22 17
5	Շը., դկ., է օր Հոգ:	23 18
6	† Կիր., աձ., Ա. յետ Հոգեդ. (յիշա- տակ Եղիսա մարգ): Երեկ., նախատ:	24 19
7	Բ. <sup>2</sup> , ակ., ս. կուտանաց Հորիսիմեանց. Երեկ., նախատածնակ:	25 20
8	Դ. <sup>2</sup> բձ., ս. կուտանաց Դայիանեանց:	26 21
9	Դ. <sup>2</sup> , բկ., պհ., երեկ., նախատ:	27 22
10	Ե. <sup>2</sup> դձ., ս. Յովհաննու Կարապետին և Աթանագինեայ եպիսկոպոսին:	28 23
11	Ուը., գկ., պհ., երեկ., նախատ:	29 24
12	† Շը., դձ., ս. Գրիգորի լուսաւոր- չին մերոյ են ի վիրապէն:	30 25
13	† Կիր., դկ., տօն կաթուղիէ ս. Էջ- միածնի:	31 26

## ՅՈՒՆԻՒ

Ն.	Հ	
14	Բ. <sup>2</sup> , աձ., ս. Մանկանցն Բեղզեհեմի, Ակակիոսի, Մովկիմայ և Կոտրատիսի:	1 27
	Հին ՏՈՄԱՐ—Յ հնիթ	
15	Դ. <sup>2</sup> , ակ., ս. կունիայ և Մանեայ:	2 28
16	Դ. <sup>2</sup> , բձ. պհք:	3 29
17	Ե. <sup>2</sup> , բկ., ս-իշա. Մահակայ և Յունէփայ:	4 30
18	Աւը., դձ. պհք:	5 1
	◎ Ծն. լուսնի	
19	Շը. գկ., ս. Ներսիսի մեծի հայրա- պետին մերոյ և Խաղայ եպիսկոպուլ.	6 2
20	* Կիր., դձ. գ. յետ Հոգեդ.:	7 3
	Բարեկ. պհք., ս. Գրիգոր Լուսաւորչի:	
21	Բ. <sup>2</sup> , գկ., պհք. ս. Եպիփանու Կիուր., Բարեկայ հայր. և Յ աշակ :	8 4
22	Դ. <sup>2</sup> , աձ. պհք. ս. Կոստանդիանոսի Բագ., և մըրն Հեղինեայ:	9 5
23	Դ. <sup>2</sup> , ակ. պհք.:	10 6
24	Ե. <sup>2</sup> , բձ. պհք. ս. Թէոդիտոնի գա- ղատ., Թալլէմայ բժ. և Յ կուսանաց:	11 7
25	Ուը., բկ., պհք., բեկ., նախատ.:	12 8
26	* Շը., դձ. ս. Գրիգորի լուսաւոր- չին մերոյ գիւտ նշխարաց:	13 9
27	* Կիր., դկ. Պ. յետ Հոգեդ.:	14 10
28	Բ. <sup>2</sup> , դձ. ս. Աստոնինոսի, Թէոդիլոսի, Անիքոսուր և Փութինու:	15 11
29	Պ. <sup>2</sup> , դկ., ս. Դանիէլի և Յ մանկանց:	16 12
30	Դ. <sup>2</sup> , աձ. պհք. երեկ., նախատ.:	17 18



ՅՈՒՆԻՎԵՐՍ

31 op

1	† Եշտ, ակ, սրբոց թարգմանչացն մերոց Սահմանյ եւ Մեսրոպայ, Տօն ազգային	18 14
2	Ուր, թձ պհք, : ② Իր, լուսնի	19 15
3	Եբ, բկ, ս. Տրդառայ թագաւորին մերոյ, Աշխալէն տիմկանջն և Խոսրովի- դիմուոյն, Երեկ, նախատ :	20 16
4	† Կիր, զձ, Ե, ղկնի Հոգ, ափոյ ս. Աստուածածին	21 17
5	Բշ, գկ, ս. Կալիստրատոսի՝ 49 վկ և Ղունդիսանոսով քան :	22 18
6	Բշ, գձ, ս. Զաքարիայ մարգարէին	23 19
7	Բշ, գկ, պհք, :	24 20
8	Եշտ, աձ, ս. Եղիսէի մարգարէին:	25 21
9	Ուր, ակ, պհք, :	26 22
10	Եբ, թձ, ս. 12 առաքելոց և Պող., † Կիր, բկ, Զ, ղկնի Հոգ բարեկ	27 23
11	Վարդագմասի պահոց :	28 24

*S n h l p U*

12	Բ. զձ. ա օր Վարդ. պհց.:	29	25
13	Դ. դկ. բ օր Վարդ. պհց.:	30	26
14	Դ. դձ. գ օր Վարդ. պհց.:	1	27
	Հին ՏՈՄԱՐ—ՅՈՒԽԵՍ		
15	Ե. դկ. դ օր Վարդ. պհց.:	2	28
16	Ուր. աձ. ե օր Վարդ. պհց.:	3	29
17	Շ. ակ. յիշատակ տապանակին հնոյ և տնի նորոյս ո. եկեղ ցւոյ. նաւա- կատիք:	4	1
	◎ Ծն. լուսնի		
18	± կիր. բձ. Վարդավառ.:	5	2
19	± Ի. բկ. բ օր Վարդ. Յիշատակ մենելոց:	6	3
20	Դ. զձ. գ օր Վարդ.:	7	4
21	Դ. դկ. պհց.:	8	5
22	Ե. զձ. ս. նայեայ մարգարէին:	9	6
23	Ուր. դկ. պհց. երեկ. նախատ.:	10	7
24	Ք Շ. պձ. ս. Թադէսսի առաք- լոյն և Սանդիքառոյ կուսին.	11	8
25	± կիր. ակ. Բ. դկսի Վարդ.:	12	9
26	Բ. բձ. ս. կիպրիանոսի եպս . 45 դկ. և երեց կուսանաց:	13	10
27	Դ. բկ. սրբոցն Աթանադ ներ. եպ., 10 առակերտաց և 5 վկ.:	14	11
28	Դ. զձ. պհց.:	15	12
29	Ե. դկ. ս. նախահարցն Աղամայ, Աբէլի, Սեթայ և այլաց	16	13

Յ Ո Ւ Լ Ի Ս

Ն		Հ	Լ
30	Ուր. դձ. պհք. նախատօնակ:	17	14
31	Շը. դկ. սրբոց սրբուց և թոռունց և Պրիգորի լուսաւորչին, Արխատակենի, Վրթանէսի, Յուսկան, Գրիգորիոս և Դանիէլի:	18	15
	② Լը. լուսնի		



Օ Գ Ո Ս Ո Ս

Ն		Հ	Լ
	31 օր		
1	Ք Կիր. աձ. Դ. զկնի Վ. լրդ..	19	16
2	Բ2. ակ. ս. Մակաբայեցւոցն՝ Եղիա- շաբուռ քն., ամունեայ և 7 որդւոց.	20	17
3	Դ2. բձ. սրբոց երկուաստն մարդա- բէից:	21	18
4	Դ2. բկ. պհք.:	22	19
5	Ե2. գձ. ս. Առփիայ և երից դստերաց:	23	20
6	Ուր. դկ. պհք.:	24	21

Յ Ո Ւ Լ Ի Ս

Ն		Հ	Լ
7	Շը. դձ. ս. Թէոդոսի թագադաւորին և մանկանցն Եվիսոսի:	25	22
8	Ք Կիր. դկ. Դ. զկնի Վարդ.:	26	23
9	Բ2. աձ. ս. Կիրակոսի, Յուղիտայի և այլոց:	27	24
10	Դ2. ակ. սրբոցն Վահանալ Գողթ նացւոյն և Յորդիոսի և այլոց.	28	25
11	Դ2. բձ. պհք.:	19	26
12	Ե2. բկ. ս. ճպնաւորացն Տըլփոնի և ընկերաց:	30	27
13	Ուր. դձ. պհք.:	31	28
14	Շը. դկ. ս. Աթանասի, Կիւրովի և Գրիգորի աստուածաբանին:	1	29
	ՀԻՆ ՏՈՄԱՐ—ՕԳՈՍՏՈՍ		
15	Ք Կիր. դձ. Ե. զկնի Վարդ.:	2	30
	② Ծն. լուսնի		
16	Բ2. դկ. ս. Եւգինէսի, Մակաբիոսի, Վաղինէսի, Կանդիտոսի և Ակիւ- դասայ:	3	1
17	Դ2. աձ. ս. Անդրէի զօր. և այլոց:	4	2
18	Դ2. ակ. պհք.:	5	3
19	Ե2. բձ. ս. Անդրէանոսի և այլոց:	6	4
20	Ուր. բկ. պհք.:	7	5
21	Շը. դձ. ս. Եփեսոսի ժողովոյն 200 հայրապետաց:	8	6
22	Ք Կիր. դկ. Զ. զկնի Վարդ.: Բարեկ. Ոստուածածնի պահոց:	9	7

O N U S O U

23	Բ. դձ. պհք.:	10	8
24	Պ. դկ. պհք.:	11	9
	Նաւասարդ և ամանօր Հայոց. Տարեմուտ ոյի տօմ. թ. և Հայկայ ըբջանի ենձգ մեծ թ.		
25	Դ. աձ. պհք.:	12	10
26	Ե. ակ. պհք.:	13	11
27	Ո. բ. բձ. պհք.:	14	12
28	Շ. բկ. աօն Շողակաթի ո. հշմբած- նի բատ տեսլեան ո. Գրիգորի լու- սաւորչին մերոյ. Նաւակատիք:	15	13
29	Ք Կիր. գձ. Վերափոխումն ո. Աստուածածնի. Պատարագից յետ խաղողորհնէք:	16	14
30	Ք Բ. զկ. բ. օր վեր. Օիշատակ 17 15 սեռելոց:		
31	Դ. դձ. գ օր վեր.: ② Լ. լուսնի	18	16

Հ



Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

	30 օր		
1	Դ. դկ. գ օր վեր. պհք.:	19	17
2	Ե. աձ. ե օր վեր.:	20	18
3	Ո. բ. ակ. զ օր վեր. պհք.:	21	19
4	Շ. բձ. է օր վեր.:	22	20
5	Ք Կիր. բկ. ը. ը օր վեր.:	23	21
6	Բ. զձ. թ օր վեր.:	24	22
7	Դ. զկ. ս. Յովակիմայ և Անայի ծնողաց ս. Աստուածածնի և կան աց հւզարերից:	25	23
8	Բ. զձ. պհք.:	26	24
9	Ե. պկ. ս. Շրիմիմայ մարգարէին:	27	25
10	Ո. բ. աձ. պհք.:	28	26
11	Շ. ակ. ս. առաքելոց Թովմայի, Յա- կովմայ և Շմաւոնի: Երեկ. նախատ.:	29	27
12	Ք Կիր. բձ. գ. զկնի վեր. գիւտ զոտ- ւոյ ։ Աստուածածնի:	30	28
13	Բ. բկ. ս. Ստեփանոսի Ուլնեցւոյն և այլոց:	31	29
14	Դ. զձ. ս. մարգարէի Եղեկիէլի	1	1

15	Դ <sub>2</sub> . գկ. պհք.: Ե <sub>2</sub> . գձ. ս. Յովհաննու Կարապետին և Յովհայ պըղացոյն:	2	2
16	Ուր. դկ. պհք.: Ե <sub>2</sub> . գձ. ս. Յովհաննու Կարապետին և Յովհայ պըղացոյն:	3	3
17	Ուր. դկ. պհք.: Ե <sub>2</sub> . աձ. Նիկիոյ ս. Ժողովոյն 318	4	4
18	Հր. աձ. Նիկիոյ ս. Ժողովոյն 318 Հայրապետոց:	5	5
19	† Կիր. ակ. դ զկնի վեր. Բարեկ. ս. Խաչի պահոց:	6	6
20	Բ <sub>2</sub> . բձ. ս օ. պհց. երեկ. նախատ.:	7	7
21	† Դ <sub>2</sub> . բկ. բ օր պհց. տօն ծննդեան ս. Ասուածածինի ի յԱննայէ:	8	8
22	Դ <sub>2</sub> . գձ. դ օր պհց.:	9	9
23	Ե <sub>2</sub> . գ . դ օր պհց.:	10	10
24	Ուր. դձ. և օր պհց.:	11	11
25	Եր. դկ. տօն եկեղեցւոյ ի նաւակա- տիս ս. Խաչի աւակատիք.:	12	12
26	† Կիր.աձ. Խաչիկերոց երեկ. թ. փ.	13	13
27	Բ <sub>2</sub> . ակ. տօն Խաչի. Յիշառակ մե- ռելոց:	14	14
28	Դ <sub>2</sub> . բձ. տօն եկեղեցւոյ:	15	15
29	Դ <sub>2</sub> . բկ. տօն եկեղեցւոյ. պհք.:	16	16
30	Ե <sub>2</sub> . գձ. տօն ե. եղեցւոյ:	17	17

② Լր. լուսնի



1	Ուր. դկ. պհք. տօն Խաչի:	18	18
2	Եր. գձ. տօն Խաչի:	19	19
3	+ Կիր. դկ. բ-ըրեկ. Վարագ. Խաչի:	20	20
4	Բ <sub>2</sub> . աձ. պհ. ս. Մամասայ/ և այլոց:	21	21
5	Դ <sub>2</sub> . ակ. պհ. ս. Կուսանացն Շուշա- նայ դատեր մեծին Վարդանայ, Փեփ- րոնեայ և Մարիանեայ:	22	22
6	Դ <sub>2</sub> . բձ. պհք.:	23	23
7	Ե <sub>2</sub> . պկ. պհ. ս. Հայրապետոց Բարա- ղամու և այլոց:	24	24
8	Ուր. գձ. պհ. երեկ. նախատօնակ.:	25	25
9	Եր. դկ. ս. Գէսրգայ զօրավարին, Աղոքա սի և Ռամանոսի:	26	26
10	+ Կիր. դձ. դ. զկնի ս. Խչ. տօն	27	27
	Վարագայ ս. Խաչի. Միջոց ուտիք		
7	Հարաթ:		
11	Բ <sub>2</sub> . դկ. ս. Դաւթի Դվինեցւոյն ևալլ:	28	28
12	Դ <sub>2</sub> . աձ. ս. Եւստաթէռոփ և այլոց:	29	29
13	Դ <sub>2</sub> . ակ. պհք.:	30	30

Հ Ա Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

Ն		Հ	Լ
14	Եշ. բձ. ս. իշխանացն Սահակայ և Համապատայի:	1	1
	Հին ՏՈՄՄԱՐ — ՀՈԿՑԵՄԲԵՐ		
	◎ Ծն. լուսնի		
15	Ո ր. բկ. պհք.:	2	2
16	Շը. գձ. ս. 72 աշակերտացն Քրիստ.:	3	3
17	* Կիր. դկ. դ. զկնի և իշ.,	4	4
18	Բշ. գձ. ս. Փոկուռ հայր. և երա- նոսի:	5	5
19	Դշ. պկ. ս. կուսանացն Թեկղի, Վար- ժանեայ և կ Պիդ.զեայ:	6	6
20	Դշ. աձ. պհք.:	7	7
21	Եշ. ակ. ս. Գոնդալիսնի բժշկին և այլաց:	8	8
12	Ուր. բձ. պհք.:	9	9
23	Շը. բկ. սըբաց Թարգմանչաց վար- դապետացն մերոց՝ Մեսրոպայ Ե- ղիշէի, Սովոչսի քերթողին Դաւթի անյողթ փիլսոնփային, Գրեգորի Նարեկացւոյն և Ներսիսի Կլայեցւոյն:	10	10
24	* Կիր. գձ. ե. զկնի ս. Խչ.:	11	11
25	Բշ. գկ. գիւտ նշխարաց ս. Դրիգո- րիսի Աղուանից կաթ.և հարց Թաթ- լոյ, Վարսի, Թօմմաս և Անտօնի, Կրօնիզեայ և 7 խոտանաբակացն Աննակնեայ վանսն կատարելոց:	12	12
26	Գշ. գձ. ս. առաքելոցն Անանիայի,	13	13

Հ Ա Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

Ն		Հ	Լ
	Մատթէի, Բառնաբայ, Փիլիպոսի, Յովհաննու, Շիզաի և Սիւղիանոսի:		
27	Դշ. դկ. պհք.	14	14
28	Եշ. աձ. ս. Դիրոնեսիոսի արիստաղաց- ոյն և առաք. Տիմոթէոսի և Ծիտոսի:	15	15
	◎ Լր. լուսնի		
29	Աւր. ած. պհք.:	16	16
30	Շը. բձ. ս. աւետարանչացն Մատ- թէոսի, Մարկոսի, Ղուկասու և Յո- հաննու:	17	17
31	* Կիր. բկ. Զ. զկնի ս. Խչ..	18	18



Ն Ա Յ Ե Մ Ե Ր

30 օր

1	Բշ. գձ. ս. Ղաւկանսասի Հարիւր., Յովսէփայ առտուածահօքն, Յովսէ- փայ Արիմաթ., Մարթուրի և Մա-	19	19
---	--	----	----

Ն Ա Յ Ե Մ Բ Ե Ր

Ն		Հ	Լ
1	բիամու:		
2	Դ2. զկ. ս. Թէսդիտոնի և այլոց:	20	20
3	Դ2. զձ. պհք.:	21	21
4	Ե2. զկ. ս. Թարդիթհանց և այլոց:	22	22
5	Ուր. աձ. պհք.:	23	23
6	Շը. ակ. ս. 12 վարդապիտացն՝ Ինե- թէսսի Դիմնեսիոսի և այլոց:	24	24
7	† Կիր. բձ. Գիւտ Խաչ:	25	25
8	Բ2. բկ. ս. Անաստոսայ քահ. և այլոց:	26	26
9	Դ2. զձ. ս. Հիսկիրիքհանց, Սեկոխա նոսի և այլոց:	27	27
10	Դ2. զկ. պհք.:	28	28
11	Ե2. զձ. ս. Յօհաննու սոկերերանին:	29	29
12	Ուր. զկ. պհք.:	30	1
	② Ծն. լուսնի:		
13	Շը. աձ. տօն ամենան սթըոց, Հնոց	31	2
	և նորոց, յայտից և անյայտից:		
14	† Կիր. աւ. ը. զկնի ս. խչ.:	1	3
	Հիւ ՑՈՒՄԱՐ—ՆՈՅԵՄԲԵՐ		
15	Բ2. բձ. ս. Ստ փան ոսի հայրապե- տին քահանայ ց. արկաւագաց և Ժողովրդոց:	2	4
16	Դ2. բկ. ս. Ակիփսիմհայ հազ. և աւ լ:	3	5
17	Դ2. զձ. պհք.:	4	6
18	Ե2. զկ. ս. հ. յրապիտ ցն Մետրո- փանոսի, Աղէքս Դգբ սի և այլոց:	5	7
19	Ուր. զձ. պհք.	6	8

Ն Ա Յ Ե Մ Բ Ե Ր

Ն		Հ	Լ
20	Շը. դկ. ս. հրեշտակապետացն Գաբ- րիելի և Միքայէլի և ամ. երկնա- յին զօրաց:	7	9
21	† Կիր. աձ. ը պկնի ս. խչ.	8	10
22	Բ2. ակ. ս. Միլիսոսի Անտիոքայ հայրապիտին և այլոց	9	11
23	Դ2. բձ. ս. Դիմեար և յ և Բամիլիս- կոսի	10	12
24	Դ2. հ. պհք.	11	13
25	Ե2. զձ. ս. Պուրիսասայ, Ստմունասայ և այլոց	12	14
26	Ուր. զկ. պհք.	13	15
27	Շը. դձ. ս. տռաքելոցն Ծնդբէի և Փիլիպպոսի	14	16
	③ Լը. լուսնի		
28	† Կիր. դկ. ժ. գկնի ս. խչ. բարեկ. յիս ակի պահոց	15	17
29	Բ2. աձ. ա օր յիսնակի պահոց	16	18
30	Դ2. ա . բ օր յիսն. պ.	17	19





ԳԵՂԱՔԾԵՐ

31 օր

1	Դ2. բձ. գ. օր յիսն. պհ.	18	20
2	Բ2. բկ. գ. օր յիսն. պհ.	19	21
3	Ռւր. զձ. և օր յիսն. պհ. երեկ. նի.	20	22
4	* Եր. զկ. ընծայութեա. և. Սոսուա. ծածնի ի տաճարն	21	23
5	* Կիր. զձ. Ա. Յիսն.	22	24
6	Բ2. դկ. ս. կուսանացն Յուլիանեայ և Վասիլիւնոյ	23	25
7	Դ2. աձ. ս. Լուսկի նոսիք քհ. և այլոց	24	26
8	Դ2. ա. պհք.	25	27
9	Ի2. բձ. ս. Կղեմայ հայրապետին և Բագարատայ և ալ.	26	28
10	Ռւր. բկ. պհք. երեկ. նտի.	27	29
11	* Եր. զձ. ս. առ քելոց և առաջնու թասաւորչաց Հայաստանի Թուղթ. սի եւ Աշակուղիմէնսի	28	30
	● Ծն. լուսնի		
12	* Կիր. բկ. ը յ մն.	29	1
13	Բ2. զձ. ս. Գենարիսի և Մերկենիսի	30	2

Դ Ե Կ Տ Ե Մ Բ Բ Բ

14	Դ2. դկ. ս Յակովիկայ և Իրաւափա- ռայ Հին. ՏՈՄԱՐ-Դ ԿՑԵՄԲԵՐ	1 3
15	Դ2. աձ. պհք.	2 4
16	Բ2. ակ. ս. հարդին եղիպտացւոց Պո- ղոսի, Պողայ, Մակարայ և այլոց	3 5
17	Ռւր. բձ. պհք.	4 6
18	Եր. բկ. ս. Նիկողայոսի և Գրիգորի սքանչելագործաց, իկողայոսի հայր. և Միւռոնայ եպ.	5 7
19	* Կիր. զձ. Գ. Յիսն բարեկ. ս. Յակոբայ պհն.	6 8
20	Բ2 զկ. պհ. ս. Մինասյ. Երմոդին- կայ և այլոց	7 9
21	Դ2. դձ. պհ. ս Կուռնելիոսի հար և բագետին և այլքց Երեկ. նախատ.	8 10
22	* Դ2. դկ. պհ. յղութիւն ս. Օսո- ւածածնի ի յԱնսակ	9 11
23	Աշ. աձ. պհ. ս. Շատրատիոսեանց	10 12
24	Ռւր. ակ. պհ. երեկ. նախատ.	11 13
25	Եր. բձ. ս Յակոբայ Մժբնայ հայ- րապետին, Մարտիզէի ճգն. և Մե- լիս սի պ.	12 14
26	* Կիր. բկ. Դ. Յիսն.	13 15
27	Բ2. զձ. ս. հայրապետացն իդնատ ափոսի և Աղդէի և Մարտ Բայի եպ.	14 16
	● Լը լուսնի	

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ՃՈՒՑԱԿ ՎՐԱՅՈՒԿՆ ՏՕՆԵՐԻ

ԵՐ պիտուին և հառարակական ճր-  
մարկութիւններ փոկ են

(Նոր տօմարով)

1 Նոր ապրի

2 և 3 Միջ. Յիս. Քրիս.

» 19 Մկրտ. Յիս. Քրիստոս

Մարտ 12 Բուռ. Յիզ. Տարհղարձը

Հունիս 7 Աշուառ. Ա. Առուած.

» 18 Ճրադ. Յար. Յիս. Քրիս.

» 21 Յիշտակի մեռելց

Մայիս 1 Աշխատ. Արջադդ. առն

» 26 Հրոսոտ. անկախ. տարիք.

Հնիս. 27 Համբարձ. Քրիստոսի

Դեկտ. 21 Միջ. Մայր Աստվածածնի

» 12 Գևորգիայի առն



Կողմեց՝ Գիւտ Ազանեան ա. Բ.

Դ	Ե	Կ	Տ	Ե	Մ	Բ	Ռ
28	Դշ. գկ. » Թէսպամպայ եպ. և այլոց	15	17				
29	Դշ. գձ. պհք.	16	18				
30	Եշ. գկ. » կուտանսց Բնդութ և Դոմիայի և այլոց	17	19				
31	Աւբ. աձ. «հք.	18	20				

ՑԱԽԱԿ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐԻ

Եթ պետական ու հասարակական ճիմ-  
նաւկուրիթներ փակ են

**Ծովառը** 1 Նոր տարի (կազմանց)

» 18 Ճրագալոյց Մնացածն

» 19 Միքան թ. Յիս. թ.

» 20 Յիշտառկ մեռնոց

» 26 Անոն. Յ. Թըխառ

**Փետրար** 19 Տօն Վարդանաց

» 22 Բուն բարեկենդան

» 27 Ֆեանդասաջ

**Մարտ** 27 Մատն-ի վիր, աւաճ.

**Ապրիլ** 10 Ճրագալոյց Զատկի

» 11 Զատիկէ

» 12 Յիշտառկ մեռնոց

**Մայիս** 1 Ախուսանօթի տօն

» 26 Հայրառանիտիւուս

» 29 Հազմալուսան

**Հունիս** 1 Սահակ և Մելքոնը թ.

**Սեպտեմբեր** 21 Մենդ, ս. Աստւածածնի

**Դեկտեմբեր** 4 Ընծայումն ս. Աստ.

ՎՐՈՍԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ  
ՏՕՆԱՑՈՒՑՈՒԿ

**Ծովառի** 1-ին Նոր տարի

» 6-ից 20-ը ճնշող արձակ.

**Փետրար** 19-ին Վարդանաց տօն

» 20-ից 22-ը Բարեկենդան

**Մարտի** 12-ին Մեռուս. Յեղա. տարեդ.

» 27-ին Գրիգոր Լուսուուրիչ

**Ապրիլի** 4 - 18 Աջակա. արձակ.

**Մայիսի** 1 Աշխատանքի տօն

» 20 Համբարձում

» 26 Վրաստ. անկախ. ա.

» 28 Հոյաստ. անկախ. ա.

**Հոկտեմբ.** 23 Թորդմանչաց տօն

**Դեկտեմբ.** 12 Գւարդիայի տօն



Կիրակի օրերը 1920 թ.

Ծունդաբ	Փհացար	Մարտ	Ապրիլ	Մայիս	Յունիս	Յուլիոս	Օգոստոս	Սեպտեմբ	Հոկտեմբ	Նոյեմբ	Դեկտեմբ
4	1	2	4	2	6	4	1	5	3	2	6
11	8	14	11	9	13	11	8	12	10	14	12
18	15	21	18	10	20	18	5	19	17	21	19
25	22	28	25	23	27	25	22	25	24	28	26
29			30			29		21			

ԸՆԴՀԱՅԻ

Թ Ո Ւ Ս Ա Կ Ա Ն Զ Ա Փ Ե Բ

Նեկարութեան շափեր

Մաքնչը=7 վերտարի:

Վերտար=500 ստժէնի=1500 արշին  
=3500 ոտնաչափի:

Ստժէնը=3 արշինի=48 վերշոկի=7  
ոտնաչափի=84 մտանաշափի  
=840 դժաչափի:

Արշինը=16 վերշոկի=2 $\frac{1}{3}$  ոտնաշափի=28 մտանաշափի:

Վերշոկը=1 $\frac{2}{3}$  մտանաշափի=17 $\frac{1}{6}$  դժաչափի:

Մտանաշափը=10 դժաչափի=6/7 միլ-  
շակի:

Գծաչափը=10 կլ. տերի:

Մակերեսայի չափեր

Գևոստինը=8400 քառ. ստժէնի=0,0096 քառ. վերտարի=117,  
600 քառ. ոտնաչափի:

Քառտակ. ստժէնը=9 քառ. արշ.=2804 քառ. վերշ.=19 քառ.  
ոտնաշափի:

Քառ. արշինը=256 քառ. վերշ.=  
5 $\frac{1}{3}$  քառ. ոտնաչափի=224 քառ. մտանաշափի:

Բավանգակութեան չափեր

Խորանարդ մղոնը=343 լ. վերտարի:

— 38 —

Խոր. վերռաշ=125,000,000 իւ.սաժ.:  
 Խոր. սաժէնը=27 խոր. արշինի=143  
 խոր. ստնաչ=գի=110592  
 խոր. վերլ.=592704 խոր.  
 մտանաչափի:  
 Խոր. արշինը=4096 խոր. վերշակի=12,7037 խոր. ստնաչափի=21052 խոր. մտանաչափի:  
 Խոր. ստնաչափը=1728 խոր. մտանաչափի=0,0787172 խոր.  
 արշ.=322425 իւ. վերլ.:

### ՀԱՅԿԵՊԻՇԱԽԵՐԻ ՀԱՓԵՐ

Հասար ունի 12 չետվերտ:  
 Չետվերտը > 8 չետվերիկ:  
 Չետվերիկը ունի 8 դարեց:  
 Չետվերտն իբ մէջ պարունակում է 350 ֆունտ ցորեն կամ 354 ֆունտ համար կամ 290 ֆունտ դարի կամ 220 ֆ. գորսուկ:

### ՀԵՂՈՒՅՑՆԵՐԻ ՀԱՓԵՐ

Տակասն ունի 40 վեղրօ:  
 Վեղրօն 8 զտոք կամ 10 կրուժկա:  
 Կրուժկ=30 ֆունտ ցըի:

### ՄԱՅՐՈՒՐԵԱՆ ՀԱՓԵՐ

Բերկովցն ունի 10 ֆութ:  
 Փութն ունի 40 ֆունտ:  
 Ֆունտը՝ 32 լոտ կամ 96 մոլուկ  
 կամ 9216 դոլիս:

Լոտն ունի 3 մայր:

Մայրն ունի 96 դոլիս:

### ԳԵՂՋԱԿԱՆ ՀԱՓԵՐ

Ֆունտը ունի 34 մկ. կամ 12 ունցիա:  
 Ունցիան > 3 դրախմ:  
 Դրախման > 3 սկրապուկ:  
 Սկրապուկը > 20 դրախ:

## ԺԱՄՄԱՆԱԿԻ ՉԱՓԵՐ

Տարի կոչումն է այն ժամմանակամիջոցը, որի ընթացքում երկրը մի ամբողջ պատյան է անում արհդակի շուրջը: Այդ ժամմանակամիջոցը 365 օր, 5 ժամ, 48 րոպէ և 46 վայրկեան է: Այժմ՝ թէ Գրիգորեան և թէ Յուլիան առևտուզ տարին սկսում է յունաւրի 1-ից: Պահպահ նին ժամմանակամիջում այլպէս չեր: Օրինակ մի՛ ժամմանակ Եւրոպայում տարին սկսում էր զիկունիմքերի 25-ից, իսկ Ֆրանսիայում մինչև 1566 թ. տարին Զատրիկից եր սկսում:

Անիս կոչումն է այն ժամմանակամիջոցը, որի ընթացքում լրաւինը մի ամբողջ պատյան է անում երկրի շուրջը: Լաւնային ամսի անուզութիւնը կախուած է նրա շրջաններից

և 29 օր 12ժ.և 44 րոպէյի է նուասար: Բացի դրանից կայ և առեգակնալին ամիս որ ամբողջ առրւայ 2/11 մասն է կազմում: Յունաւր, մարտ, մայիս, յուլիս, օգոստոս, հոկտեմբեր և զեկտեմբեր ամիններ 31-ուկան օր ունեն, իսկ ապրիլ, յունիս, սեպտեմբեր, նոյեմբեր — 30-ուկան օր: Փետրուար ամինց հաւաքակ տարիներում 28 օր է, իսկ նահանջ տարիներում 29 օր:

Օր կոչումն է այն ժամմանակամիջոցը, որի ընթացքում երկիրը պըտոյտ է անում իր առանցքի շուրջը: Օրը — 24 ժ.։ Առաջին անդամ եղիուացիներն 7 օրը միացնելով տարար անսանեցին: Յետոյ որդին այդ 7 օրերը ասանձին տառներին անուններ սատցան:

Ժամը օրւայ 2/11-ըդ մասն է, որ

հաւասար է 60 բովեմ, իսկ իւրաքանչիւր բովէ—60 վայրկեանի:

Ազագէն ուրեմն տարին ունի 12 ամիս—52 շաբաթ—365 (հաս. տարի) կամ 366 (նահանջ տարի) օր: Եթիւն ունի միջին թուով 30 օր, օրը 24 ժամ, ժումը 60 բովէ, բովէն, 60 վայրկեան:

**ԺԱՄԵՐԻ ՀԱՄԵՄԱՐՈՒԹԻՒՆ**  
Երբ Պետք. ժ. 12-ն է լինում այս ժ.

**ԹԱԼԱՄԱՆՈՒԹ**

	ցերեկ. ժ.	ցերեկ. ժ. ը.
Բադ.	1	18 Առարտիսն
Եկատեր.	12	34 Վարշաւայում
Երևան.	12	56 Վաղիկավկ.
Քեֆ.	12	66 Տաշկենտում
Մակար.	12	29 Բաւթայիսում
Միջիք.	12	15 Սպեսայամ

**ԱՐՏԱՇԱՀՄԱՆՈՒԹ**

ցերեկ.	առաւտած.
Բերլինում	10 52 Երևանում
	5 43
առաւտած.	Կ. Պարմամ 11 58
Լոնդոնում	9 51 Վիեննայում
	11 4
Հռոմում	10 48 Փարիզում
	10 3
Դիլիջան.	Կիշիր.
	Կիշիր.
Եկամի.	3 23 Ա. Ֆրանցիսկ. 1 52

**Պ Օ Ս**

1 Գանձ համակեներ բաշք ունաք է  
լինի առար քաղաքներինը՝ 5 քուն-  
ախն ոչ աւելի քաղաքայինը 1 ֆուն-  
տից ոչ աւել:

Գանձ նուժակեները կարող են լինել  
Հայոցունք առար քաղաքներ ու-  
ղարկելու համար լուսն 60 կոպ.,  
իսկ քաղաքներում 40 կոպ., ար-  
առանձին ու 60 կոպ.:

II Բաց համակեր արժեն ըստա-  
բալին 40 կող. քողարից դարս  
60 կող.:

Բանգերով քաշ պիտի լինի 15  
դր. վեօրը ապաշխառ նիւթերի և  
հեղինակութիւնն. համար միանալ  
10 ըուբին: Ջևառդիրի և ապանք-  
ների նմուշների համար 50 ըուբի:

XI Պատմ պամ փախագեիլու (ա-  
քերու ու սուրե) համար միրցնում  
և մինչև 1000 ըուբին 2 ըուբի.  
փախագրական մի բանկավ (արե-  
ածու ճակա) կարելի ավարիել  
ոչ ավել 500 ը.

X Հնուագով փփառվեյլ (արե-  
ածու ու տելեգրաֆ) համար բացի  
վերոյիշեալ վճարից պէտք է առ և  
հետադիր վճար—

II Պատմային հիմարկութիւննե-

Հաստրակ հումակիներին կարելի է  
շիզդինել գոտուային մարկաներ: Այդ-  
պիսի նումակներն ուղարկում են,  
բայց ստացողը պիտի տայ իւրա-  
քանչիւր լօտին 20 կող:

Առանց մարկաների նումակ չի  
կարելի ուղարկել միայն հումակար-  
շական հումատութիւններին եթէ  
նումակը պիտի մայ պատառանը,  
մինչև որ ստացողը զնոյ ու պա-  
հանչէ: այդ գեղարում պէտք է հաս-  
ցէի վրայ առնելոցնել «Ճօ Յօստր-  
եօնուկ» (յարմանի): Այդպիսի նու-  
մակը պատառանը պահենամ է 6  
տարր:

Կազմական նումակի վրայ պէտք  
է պիտի «Ճօ Յօստրե» բառը: Մուսարան-  
չիւր այլպիսի նումակից առնենամ  
է, բայց քաշի համար սահմանած  
պնից, ապահովութեան առուրը 30  
կոպիկ:

Քի մէջ ընդունելիքի նր ու առանձու-  
ր կատարուած է առնե որ առաւո-  
տեան ժամի Յ ից մինչև 2-ը: Իսկ  
կիբուկի և միջանի առն օրերը Յ ից  
մինչև 10-ը: Մի բանի հկե-  
ղցական պիտուկնեան առն օրերու մ  
բոլորը ին լինուած ոչ ընդունելիու-  
թիւն և ոչ սուացուած: Այդ օրերը  
նշանակուած են առանձին ցուցակուած  
և այն կոչուազգիերի (Խօնէսկա) մըսու,  
որոնք յաճառուած են առժեքուոր  
թղթակաթիւն սուացուազների:

Ա) Պատուան վարչութեան ուն-  
ձանօր մարդին պիտի ներկայացնեն  
կոչուազգի մըսոյ յայտնի առնաւոց  
կամ պաշտօնական հաստատութիւն-  
ների միջամբիւաը: Թէ նրանք իսկ  
որ այն մարդիքն են, որոնց ուզար-  
կուած է ծրարը:

ՊԱՍՏՈՉԻՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀՆԵՐԸ ԿԱՎ-  
ԿԱՍՈՒՄ

Ախուցիայից—Բոբում	59
Ախուցիայից—Ախուցուութ	66
Ախուցուութ—Ալէքսանդր.	89
Արդահանից—Օլիբ	124
Ախուցիայից—Արդահան	72
Ախուցիայից—Բոբում	147
Ալէքսանդրուուլից—Զարիշտան	52
Բաշնորաշենից—Նախիջևան	62
Բաթումից—Արդահան	150
Գանձակից—Գաջէքեանդ	27
Դիլջանից—Երևան	63
Դիլջանից—Ղարաբղէլիստ	19
Երևանից—Բաշնորաշեն	89
Երևանից—Էջմիածին	18
Թիֆլիսից—Զալտուղի	135
Հաջիկարսուլից—Շալիսն	50
Հարաբիլիսից—Դիլջան	37
Դարաբիլիսից—Զալտուղի	50

Հարսից—Մարիկամիշ	59	»
Հարսից—Կողղվան	78	»
Հարսից—Օլթի	102	»
Նախիջեանից—Օրդուրաթ	74	»
Շուշուց—Առնքինդ	11	»
Սիրիզամիշից—Ղարառուրգան	38	»
Մալիքանից—Լենքորան	118	»

## ՀԵՇԱԳԻՔ

Անդրկովկասը միայն 1919 թ.  
գեկտեմբերի 1-ից նորից կապեց  
դրսի աշխարհի հետ հեռագործ,  
բաթումի վրայով.

(Հեռագրային տարիքը)

Հարաւային Ռումանիան ուղարկեած  
հասարակ հեռագործ տմին մի խոս-  
քին պէտք է վճարել 4 ռ.

Թրանսիսիտ՝ բառը 21 ռ.

Բառլիտ 15 ռ.
Բառմանիտ 15 ռ.
Միացեալ Նահանգներ՝ 117 ռ.
Նիւեօրկ՝ 33 ռ.
Հարաւային Ամերիկա՝ 34 ռ.
Հոլանդիա՝ 29 ռ.
Վլադիվոստոկ՝ 152 ռ.
Շեղիտ՝ 62 ռ.
Շեյցարիա՝ 16 ռ.
Թիւքիտ՝ 9 ռ.
Դանիա 20 ռ.
Յունաստան՝ 15 ռ.
Զիբրալտար՝ 15 ռ.
Մալթա՝ 25 ռ.
Կդիոպասոն՝ 53 ռ.
Չինաստան՝ 139 ռ.
Հնդկաստան՝ 165 ռ.
Սապոնիտ՝ 143 ռ.
Աւստրալիա՝ 111 ռ.
Կանադա՝ 131 ռ.

Բայց այդ առկաուից պէտք է  
վնարել բարին նու և ու. 50 կ. վը-  
րացուկան և կամ անդրկովկառեան  
բներավ մինչև Բաթում ուղարկուած  
հետոդի իւրացան. Սասայ բարին  
հետպահների համար վճարուած է ու-  
ղարկան զնից երեք անգամ առկի.

Առառանձին առհմաններուած հետա-  
դի իւրացանչիւր բարին պէտք է  
վնարել 50 կրո.

Առառանձից Հայաստան 1 ու. 50 կ.

### ԿՐԿԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կանաներ երիարակու նախադար.  
Առգններ համար.

1. Տուժուիների վաճառումը և բա-  
րաժի ընդունելութիւնը սկսուած է  
մայրաքաջաներում 1 և կէս ժամ,  
ուստիսակարգ կայտրաններում կէս  
ժամ վասպը մէկնելուց առաջ.

2. Խւրացանչիւր զնացքն համար  
վաճառումն ևս առանձին ուժուակնն,  
որուց վըստ յառակի կմիջուն նշանակ-  
ուում է առաջիւր Առայ ուրի կմի-  
ջի կամ ոչ այդ օրույ ու զնացքն  
կրկը կրող տամակը կարգնում էն  
իրենց նշանակութիւնը. Դան ան-  
ունիւրը պահուած են իրանց ուժը.

1—200	վերատի համար 1 օր		2	
200—500			3	
500—800			3	
800—1100			4	
1100—1500			5	

Դրանից բարձր իւրացանչիւր  
400 կ. ունկացնել մէկ օր:

Խւրացանչիւր սուսակի վըստ նշա-  
նակում է լինում, թէ նու բանի  
օրույ ոչ ունիւ Օ բ հայուած են  
կէս դիմուից մինչև նույնալ կէս  
գիշեր:

3. ձանապարհորդութիւնը ընդունիլու, դէսպառմ, այսինքն եղբ ձանապարհությունը դեռ տեղ շիտուած ուղղում է մի/արեկ կայացանում կանգ տանել: պէտք է տումսուկը ներկայացնէ կայտաճախութիւն (հաշարնիկ) որ համապատասխան կնիք խփէ: ձանապարհ ընկնելուց տուշ է պէտք և նորից կնիք խփել տալ հակառակ դէսպառմ տումսուկը կը կորցնէ իր այժմ:

4) Եթէ բազումը վասուած է կամ պակասել է իսկայն պէտք է յայտնել կայտաճի վարշութիւնը բազումն ստանալին, իսկ եթէ կորիկ է, պէտք է վարձատրութիւն պահանձնի, այդ մասին պրաւոր յայտարարութիւն տալով մի տառապայ ընթացքում, հաշուելով ուզարկած ուից:

5) Հինգ տարեկանից փոքր երե-

թաները կարող են հանապարհությունը հասակաւորների հետ տառց տանուակի, իոն 5—10 տարեկան եղել խամենը վեացում են խկախուած տանուակի մէկ չորրորդ մասը: 10-ից աւելի տարիք ուժեցողները վճարում են հոգներուն, որը ան հասակաւորները:

Տամսուիլ արժեքը կախուած է նաև նապարհի երեկարաւթիւնից:



ԱՆԴՐԻԱՎԵԼ. ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆՆԵՐԻ

ՄԱՐԴԱԾՔ ԴԱՅԱՐԵԵՒՏԱՐՁՅԱ

Ապրիլի անդրագույն թիւների երկու բարդիների և թ ենթաւ համար առաջնորդ է հարակութեաց վայրեց (ուստ թիւներ)

Կայուրաններ | Համակարգի դիմ

Թիֆլիսից մինչ...	I	II	III	ՕՇ
Դարի	67	40	27	1,64
Սիբայլովո	105	63	42	2,56
Բարձու	131	79	53	3,22
Կուրիլիք	152	95	63	3,96
Քութայիս	180	102	73	4,76
Բաթում	209	161	103	7,50
Փոքր	233	141	93	6,07
Ազուրավա	34	50	34	2,05
Գոհանակ	16	97	61	4,07
Բաղու	362	212	145	11,70
Անդրեան	97	53	39	3,87
Ալեքսանդր.	179	104	72	4,74
Կորս	324	136	90	6,40
Առքիլուշից	308	161	103	7,50
Երևան	255	171	114	3,19

— 55 —

Բաղրի և Թիֆլիսի միջև գործող  
№ 5 և 6 գնացքների պլազմատը՝  
1 կորդի վարձի համար 65 ս.,  
II կ. գ.—50 ս. և III կ. գ.—35 ս.,  
Թիֆլիսից Փաքի միջև Սամարկենի  
կույարանը՝ I կ. վարձի համար  
30 ս., II կ.—25 ս. և III կ. 15 ս.,  
№ 1 և 2 գնացքներինը Թիֆլիսից  
Բաթում I կ. գ.—30 ս., II կ.—25  
սատ. և III կ. 20 սատ.

Հայաստանի տարիացիք կարտան.  
Ենք

Ի կատար ունենալով, որ Երես-  
ով և Սանաւինի մէջ պահող 31 կա-  
յացանները վեցինսկանալիս կոր-  
պ շն ըերան, միայն ուսուկ բե-  
ղած կայացաններում կարել է  
առըստօններ ակտափոխիւն և ունակը  
զիցնել Բոլոցերան, Շահալլ, Զա-

բաթվոս, Համամլու, Նալբանդ,  
Դութառչի, Ջաջուռ, Ալէքսանդրա-  
պու, Ազին, Անի, Ալագեաղ, Ղարա-  
Բուրուն, Արաքս, Սարդարաքաղ,  
Էջմիածին, Աւլուխտանլու, Երևան:

Հայուստանի գլխաւոր կայարանների  
տուների արձեր

Ստենակին կայարանից մինչև Ղա-  
րաբիլիստ—I կարգը 50 ս., II կար-  
գը 30 ս., մինչև Ալեքսանդրապոլ  
I կարգը 137 ս., II կարգը 83 ս.,  
III կարգը 55 ս., մինչև Էջմիածին  
I կարգը 276 ս., II կարգը 161 ս.,  
III կարգը 107 ս., մինչև Երևան  
I կարգը 237 ս., II կարգը 178 ս.  
և III կարգը 115 ս., Վերոյիշեալ  
թւերին պէտք է գումարել նաև  
Քիֆիսից մինչև Ստենակին տունե-  
րի արժեքը. Քիֆիսից մինչև Ստենա-

կին տուների արժեքը. Քիֆիսից  
մինչև Ստենակին I կարգը 97 ս.,  
II կարգը 58 ս., III կարգը 39 ս.  
Անշավիսիաններ (5 տարհեկանից  
մինչև 10 ս.) տունն արժէ չսփո-  
հաների տունի մէկ քոռորդ մասը:

Հայություններն առա. Էլուագը,  
աշինը, (սկսած 1919 թ. դեկտ.  
13-ից)

Հնոազրների համար.—ա) Բառը  
1 ս. 50 կ., 2ուով հետադրի բառը  
4 ս. 50 կ.:

Բանդերոլներ.—ա) Տղագրւած  
նիւթերի իւրաքանչիւր 15 գրամից  
60 կող. ուղայմանով, որ առնի մի  
տուաքումի կը լուր տանւազն այն-  
քան պէտք է մնի, որ զանէ 1 ս.  
վարձ ստացւի. բ) Նոյն տալիքն ու  
նոյն պայմանն զօրծի գիրքերեալ

**ԲԱՄԵՐԻ** մասին: գ) նայն ապ-  
րանքների նմուշների համար:

Բաց-նամակներ.—60 կող. վարձ:  
Պատուիանով բացիկների համար  
և ա. 20 կող.:

Փակ-նամակներ.—Իւրաքանչիւր  
15 դրամի համար կը վերցւի 1 ա.  
40 կող. վարձք:

Ազանվագրեալ նամակներ.—  
Իւրաքանչիւր 15 դրամի համար  
կեռքի փող 1 ա. 40 կ. և ապ-  
օվազրութեան համար 2 ա.:

Ենորհաւորական կարտերից.—  
Վարձ է ստուգում սպարովական նո-  
տակների չափով:

**ԽՈՎՃՈՒՅ**

## ԱՌՋԱՎԱՀԱԿԱՆ

### ԹՐԱԿԱՑՄԱՆ

Այս կամ այն հիւանդութեան ա-  
ռաջն առնելու ամենալաւ միջնո՞ն է  
դիմել բժշկի խորհրդին, խնդրել  
նրա օգնութիւնը՝ սրովիեան միայն  
նա կարող է ճշուռթեամբ սրուշել  
հիւանդութիւնը և պահել նրա դար-  
ձուցի նակ եթէ մի որեւէ պատճե-  
ռով որ անհնարին է, այն ժամա-  
նակ մի շահի գեղագրում կարդելի  
է օգտական հետևեալ խորհութեաներից:

1. Արտած: Եթէ այրուծ անոց  
միայն կարմրել է, անձիշտուի գո-  
վացնել սուսուցով կամ սառը ջու-

բով և յետոյ պրան դնել քերած  
զետիախէնորւ Եթէ վէրգեր են  
զոյացիւ, քսել ձէթ, իւզ, կը ջուր  
ձեթի հետ հաւասար չափով իսպա-  
նած և յետոյ բամբակով մաթո-  
թել Եւը. այս ածքը ձեռքի կամ  
ասքի վրայ է լինում, լու է վիրա-  
սորւած անգամը բարձր պահել, որ

2. Աչեցաւ, նորածին երեխա-  
ները ծնւելուց 1—2 օր յետոյ յա-  
հախ աշքացաւ են ստունում, վա-  
րսակելով մօրից, դայտից կամ մէկ  
ուշեցից. Դրանց աշքերը կարմրում  
են, կոպերն ուռչում են և թարո-  
խով լցում: Այդ հիւանդութիւնը  
վարտիկիչ է և մհծերին էլ կարող է  
վարտիկ եթէ նրանք կիդուս ձեռ-  
քնում իրանց աշքերը տրորին: Հի-  
ւանդութեան վրանդն այնքան մեծ

է, որ վարտիկածներից շատերը կո-  
րանում են, եթէ կանոնուոր կեր-  
պով չեն սժշկում:

Խնամք: Մինչև ըժշկի դուռ  
հարկաւոր է աշքերն այս ջրով կամ  
ջրախառն բարոյի թթւուտով—  
борчակ կնշուա—(1 թէլի գրալ Չեխ  
մի բանակ) լանու և այնովէս ջուրն  
ածել, որ աշքի մէջը մանի և բոլոր  
թարախը միջից հանիւ լուսուալ հար-  
կաւոր է շատ յանախ ժամը 1 ան-  
գամ: Եթէ աշքերից միայն մէկն է  
ցուռում, աշխատել: Որ լանուլին  
ջուրը միւս աշքի մէջ չմանի, եթէ  
ոչ առաջ աշքն էլ կը հիւանդութիւն:  
Առանք լանուլին պետք է պուխը  
կախել այսովէն: Որ հիւանդ աշքը  
ներք լինի, իսկ առաջը վերին:

3. Արքանահասութիւն: Փոքը վե-  
քերից հոսով արիւնը, դադարեցնե-

ՀԱՅ համար հարկաւոր է նախ և առջ վերը մաքուր նրան լւանուի և յասոյ բամբակով կոմ մաքուր շրջի կասրով պինդ սեղմել և պահել այդ պէս մի օսնի բոպէ, մինչև որ արիւը զագարի: Եթի արիւնածոսութիւնը բուրսավին կանգնում է, վերը կապով ֆաթաթնէ:

Մաս վերեւրից հոսոց արիւնը միայն բժիշկը կարող է կանգնեցնել, առկայն մինչի նրա դաւաներաժեշտ է դանէ թուլացնել արան կարուսաք, հուպ տալով վերը վրոյ բամբակի կառուներաց. երբ արիւնը չափազանց առուա է նոսում և բարձր ցայտում, անհրաժեշտ է վրաւորութ անդամը, կատերով պինդ սեղմել, բայց տնզատառ եւրեց բարձր:

4. Բկացու: Հրաւորով կուլ առվիս

ցաւ է զգում, ձայնը բանձրանում է, երբեմ զիբը է վնասմ իսկ առ կանչի տաջիկ խռովերը ուղարմ մեր թերանց ներազանկութիւն երեսմ մի կարմրացում և ուսում քիմքը, ալ շիկները, կառիկը և զմղանը, ակզակը երեսմ ևս ոպիտուի թաղանթներ, ւերան ուղարմ է և ոպիտուի գառու ծածկանմ: Հասարակ բկացուը երբեմ կարելի է դիմել զիփուրիտի հետ, օտակ խնձութիւնը պահանջում է զիմու բժիշկ խորհրդին, որպէսով յայոյ ցաւով թիւրիմացնեթիւն չպատահի:

Հիւանդութեան պատճուռը վկաւորապէս ճռիկն է, բայց ուրիշ հիւանդութիւններն են մի բիուզու պատճուռում, որ քո թէշը ծաղիկը և ոպին:

Խնամք: Անկարպին պատկենէ.

միզը կապով վաթաթեց. կակորդը  
սպազել Չրսփ. բարտեկի կոտ բերտո-  
ւարի Նթուռուով (1 թեյի գցալ մեծ  
շաժակ Մի համար). Խերմի գեմ  
քինու նպանել (1—2 անգամ օրու-  
կան), փարկապութեան գեմ լուծո-  
ղականներ. Երբեմ լու. է ներզար-  
ծում քառնելը.

5. Դիմանիս—փառակիշ բիտցաւ,  
Ճիւանդը կուլ տարու. Ժամանակ  
ցու է զպում. Գրուխը ցուում է և  
Խերմ է լինում, բաւկը ուսչում  
կարմրում և ոպիտակառուն փա-  
ռով է ծածկում. այդ փոտք երբեմ  
ողկ է դաշիս և նրա տակը վերքեր  
նե բացուած. Հիւանդութիւնը տա-  
րծւում է նոյնու քթի, տիսնջ-  
ների և կակորդի մեջ. Ենչուաւ-  
թիւնը սկսում է գծարանալ և  
կրանչը կարող է մինչ անզում

բոլորովին խեղպեե ովի պակասու-  
թիւնից. Դիֆունքիաը վասնվաւոր  
է նայնու սրտի համար. սրտի  
Բուլութիւն է առաջացնում, որից  
երանդը կարող է յանկարծանեան  
մնել:

Խ ն ա մ ք: Բժշկւելու գլուխոր  
մեջոցն է հակառիֆունքիւնուկան  
որսկումք: Սրսկումք միայն բժշկի  
ձեռքով կարելի է անել և որքան  
շուտ, այնքան չաւ, որովհետեւ նրա  
ոզգեցութիւնը թուլանում է, եթէ  
հիւանդութեան ոկզից չէ արւած:  
Աներաժեշտ է նայնու քթի և ըն-  
դունի մուքըութեան վրայ հոկել  
(ան քայթել).

Տունդը պիտի լինի թեթի՝ ջր-  
ըռը կերպարներ. բաւլիոն. սրտի  
Բուլութիւն գեմ—զզալով կիւի:

Առաջները պիտի հեռու մասն

հիւսնդից, որ շվարտկան: Եթե գիւ-  
տանդոթիւնը վերջանայ, պիտի զի-  
շորեց և ունենակը պիտք է բա-  
խացրել (առև «Ծաղիկ»):

6. Թաւաւարորիւններ: Թամա-  
ւարորիւնները լինում են զանո-  
պան անսամիկ, քիմիական կոմ բա-  
ռախան, նաև թայներ, որոնք ոյ-  
րում են այն օրդանները, որոնց մի-  
ջոցով անցնում են (քերանը, սառ-  
մարոց և այլն) և դրանով մարդուն  
մահացնում: Միւս թայները միայն  
օրդանիվմի մէջ մասներով են նիր-  
ործում, ողդեւով սրտի, ուղեղի և  
ու օրդանների վրա:

Անտ մ.ք: Զանոպան թայներէ  
զիշուցներն եւ առջեր են, ոյն-  
ու որ բալորի համար անկարեիր է  
թորիսորդ տար. սակայն երբ ընդ-  
հանուր կանոն հարկաւոր է իմա-

նալ, որ պէտք է աշխատել որքան  
կարելի և շուտ կամ զուրս հանել  
կամ թաւաւարութիւնը ընդունեած թոյնը:

Թաւաւարութիւն նոյն և առաջ  
խմացնել առջ (Կթէ Ալոյ սար)

Հուր և ազա հաւի վետաւուի կո-  
կորդը խառեցներ, որպէսզի վոխունց  
առաջնուայ. Եթէ հիւսնդը արգեն  
աշխագնաց է եղել, ոմբազ ճար-  
մինը ձևորով շփել և երեսին սար  
շուր սրսկել: Այրում օրդանների  
ցուց մազմացնելու համար ընդու-  
նել առլ սարը խմիչքներ, սառուցի  
մանը հատորներ, ձեր սպիտակուց  
լիի մէջ հարում (6—10 ձև մի շիշ  
թի համար): Խոչուս վերևուամ ա-  
սացնուց, թայնի անսամիկը է կախ-  
ւած բժշկութեան մէջուրը: Այսպէս  
օրինակ.

— Մկան գեղով թաւաւարութիւն

պէտք է տալ կաթ և ջրի մէջ հարած ձևի սպիտակուց:

Տուփորով (լուցկիներից) թունաւորածին արդիւած է կաթ և խզակի խմիչքները: Խմացնել սկիպիկար (10—12 կաթի): Ջրի մէջ խառնած, օպիումով (խաշխաղ) թունաւորածին ու սուրճ (զայֆե) խմացնել:

Թունաւոր սունկերով (թունաւորածը պէտք է զբաւշնայ բացախից):  
Կարբալայով (թունաւորածին պէտք է տալ մանրացրած կալիք ջրի հետ խառնած, կաթ, ձևի սպիտակուց լրախառն:

7. Թօկով (չւանով) խեղզւածին աղատել կապից որքան կարելի է պատահ, զգեստներն արձակել և շնչառաթիւնը զրդանել:

8. Խեղզւած: Ջրի մէջ խեղզւած

մարդուն Ջրից հանելուց յետով, լողինուները հանել, որովհազի նրան ունից չը ձնչէ, բերանը տիրմից և քարից մաքրել (մատով) և բայց պահել, տղա սկսել շնչառութիւնը դրդել, դրա համար նախ և տասից դնում են մէջքի տակ մի բարձ, շարի փաթեթ կամ փայտի կտոր, որպէսզի կուրծքը փրփի և պլուխը յետ ընկնի. ապա վերցնում են խեղզւածի ձեռքերը մէկ դիմի յետեն ևն քաշում (որ կուրծքը լայնանայ և օդը՝ մէջը մտնի), մէկ փորի վրայ եւ ննջում (որ օդը դուրս գնոյ հընքը ջրց), ոլորտէն շարունակում են տռանց շտապելու, նոյն արագութեամբ, ինչպէս որ մարդը սովորաբար շնչում է և միացն այս ժամանակի երր հիւնուց կրօպէն կանոնաւոր կիրովով և ինքնառքիրարոր շնչել:

9. Տաղիկը վարսելի հիւանդութիւն է: Նո երկաւ ձևներ և թեթև, միշտու է ռաստիկ Սկրմով, փսխանեցավ, մէջքի և զմիի ցուռի.

2. բազ, Յ-րդ օրից երեսը, տերող մարմինը ծածկում է բշտիկներով (պալարներով), 7-րդ, Յ-րդ օրը բշտիկները լցում և թարմութ կամ արինով (ամենութառուր ձեզ),  
10—13-րդ օրը բշտիկները սկսում են շորանոյ, ինչ 5—6 շաբաթը նրանց քափում են, շնչեր թողնելով իրանց տեղը (վարսելու ամենավանդաւր ժամանակը).

Խօսմէ: Մաղիկ զիմ ամենաօքան միջոց պատասխան է. ծաղկից ապատ մատու, խօսուր հարկուուր է կրկնել պատասխանը ունեն 2—3 տորին մի անգամ: Պատասխանը կրկնաները կամ ամենայն չեն հի-

անդամնեւմ. Կամ հիւանդանում են շուռ թեթև կերպով, ուստի հենց որ մի ծաղկի է յայտնում, անմիջապիս հարկաւոր է առաջնութիւն հիւանդին բաժնեւ և բոլորի ծաղկիը պատասխել, հիւանդին պատկենցնել և գլխացաւի գիմ սառուց դնել հակառին, վախտացի ուռաջն առնելու համար հիւանդը պետք է սառուցի մտնի կատրներ կուլ տոյր Զերմի ժամանակ չզիտի ըսրեւ և պահել մարմինը և երեսը լու է ձեթով կոս իւզով (վաղելինավ) ծածկիւր:

Եթէ մարմինը սկսում է թնօքան մեջ, հիւանդին պետք է առօ վաճենա նառեցնել և կրկնել այդ մի ժամի անգամ Եթէ թնօքանիւր բոլորունին մերացած է, ոյն ժամանակ մերս հարելի է հիւանդին առնից զւրգ թնըն և ուսուցների մօտ տանել:

Հիւանդի բոլոր շորերը անհրաժեշտ  
է տաք ջրի և սապանի մէջ լու և  
տալ. որպէսզի միւսն գործիքն ու-  
րիշներին չը փախէք. սկզնեաին էլ  
պէտք է լու մաքրել և երկար ժա-  
մանուի պատուհանները բաց պահել:

10. Կանոնի վարակիչնեւու-  
թիւն է և զրեթէ անխռուսակինչի է  
երեխայալուն հասուհում. Հիւանդու-  
թեան և շանհներն են՝ հազ, հարրուխ,  
թիւցաւ, ոչքացաւ, ջերմ. 3-րդ կամ  
4-րդ օրը կաշին զօւքն է առլիս բը-  
ծեր և մի քանի օր արդղիս մնումէ.  
Վերջը բները անհետնում են, իսկ  
կաշին սկսում է թեփուակ.

Խնամք. Հիւանդին հինց սկըզ-  
բից անկեզնում պատկեցնել. մաս-  
լուց պահպաննել, լուսոմուտի ֆեղ-  
կերը կիսուփակ պահել, որովհետ  
լոյսը ցաւեցնում է աշքերք. հազի

գէմ տաք կաթ խմացնել զիլաերի  
ջրի հետ խտոնած, Կերանեւրը պի-  
տի լինի թեթև թերխուշ ձու, կաթ,  
սպիտակ հաց, շորուշ. Թարաւը յա-  
գեցնելու համար—լիմոնով և զաքա-  
րով ջուր կամ լիմոնադ և տցն:

Եթէ երւանդը շուտ չի առաջա-  
նում— զիմել բժշկի օքնութեանը:

11. Կապոյն հազ (կոկիւթը) ման-  
կական հասակի վարակիչ նիւտու-  
գութիւն է, որ տեռամ է սօվորա-  
բար 4—5 շաբաթ և մի անդամ լի-  
նելուց յետոյ այլևս չի կրիւռում.  
Հիւանդութեան սկզբում ջերմ է լի-  
նում, որ 38°—38½ վեր չի բարձրա-  
նում. Հիւանդը սասափկ հազում է  
և իւրաքանչիւր հազարին թիրում է  
կողուն խուփ. Հազի ժամանակ ուռ-  
մէ և վայնատունի նման ձայնոր են  
լուսմ. Այսպիսի բռնկութեանը կրկն-

շամ են օրը մատ 18—30 անգամ.  
իւշագոռնչեր անզամից յետոյ մի առ  
ժամանակ դադար է վնասը։ Այլ դա-  
դարը ամենանպաստաւոր ժամանա-  
կըն է երեխային կերպակրելու համար։

Խ ն ո ս ք ։ Ծառակէ բժշկութիւն  
չկայ, առաջններին նարկաւոր է հե-  
ռոցնել հաւանդինից։ Խորմը վեր-  
ջանալուց յառաջ շատ օգտակար է  
երեխաներին գուրուր պահել՝ մաքուր  
ու չնշելու։ Լայ է ներզարենմ օք-  
նան, որ հարկաւոր է օրը 2—4 ան-  
գամ փրչընի քանակութեամբ խմա-  
ցնելի երեխայի թերանն ամեն ան-  
դամ հազար շնորյ պէտք է մաքրել  
լորձանից։

12 Հարբութի է անւանում քի-  
խօրց լորձանմաւովի բորբոքաւմը. որ  
առաջ է պալխ ճրանուց, շիթը  
ծխախոտ քաշելուց, պատակար դա-

զերից, զանազան հիւսն դրաթիւնե-  
րից, ինչպէս կարմրուելը, ինքը լուսե-  
ցիան, սիֆի խոր և այլն։ Հարբութի նշաններն ամեն գիր յարչներ են։

Խ ն ո ս ք ։ Հարբութի գիր անու-  
յին միջոցնարով կանոքու համար կա-  
րուի է մայն խորհուրդ առով՝ եթէ  
հրամանը մզուած է, առաջ գուրցի  
շնչել, քինու քաղաքական և առաջ հազ-  
արքել, իոկ այն ջրերը և դեմքերից,  
որ շատերը հարբութի ժամանակ  
քթով ներս են քաշում բժշկելու  
համար, մենք խորօք նախազգուշա-  
ցնում ենք, որովհետեւ բողջութիւ-  
նի զեղութեց, երբ այսով ջուր քաշե-  
լուց բարբարի է ականչի մէջը և  
լուսութեան համար շատ վտանգա-  
ւոր հիւսննութիւն է առաջ եկել։  
Առուի յարմար դիսունկրուած, երբ  
երկար ժամանակ չի անցեած, ուն-

հրաժեշտ է բժշկին դիմել, որը և  
կըսագործեց, թէ ինչ անել հիւան-  
դութեան դէմ:

Այսիդ պատճեններից առաջ եկած  
հարբությ անցնում է, երբ ոկզբա-  
պատճառը հնարյակում է և հիւանդը  
փրփռէ Ե իր կինցաղը:

13. Խաղած մարդուն անմիջա-  
մէն պատճեցնել, պղեսար, զատին,  
օձիքը և ոչչո արձուին, երեսին ուս-  
ուր ջուր սրուկել, երեսն ու մարդունը  
ձեռքներով շփել ու շքի զալոց յի-  
առ չը պիտի յանձնար զնը կննալ,  
այլ մի գորբ պատճառ ննալ. յաւ է  
մի քիչ պինի, օդի թէ կամ ուրի  
խմել:

14. Խաղած մարդուն չը բերել  
տաք անեսակ, այլ հով տեղում, նա-  
խառնեալիում զնել (հանապարհին  
աշխատել մարմինը չնալի), այլ ձիդ

պահեց): Շորերը հանեցոց յիւոց,  
սառը ջրի մեջ զնել կամ ձիւնով ուղ-  
րործել, երբ մարմինը կը տաքարինոց և  
անդրտանելը կը միավիճակ, այն ժա-  
մանակ հացեաւոր է նրան մի սուզ  
աեղ պառկեցնել և պինի. ողի կոմ  
տաց թէ խացնել:

Խաղած մարդ կոմ ուսու նայնուն  
պէտք է նախ և ուսաց սառը ջրի  
մեջ պահել կոմ ձիւնով ուղրործել և  
ուսու կոմաց կոմաց առաջցնել:  
Բարբորունծ մասերին ցնել ձիթ կոմ  
ուսու հարու:

15. Պարկապարին մի հիւանդու  
զրութիւն է, ուսու անկայութեացն է  
կրաք բալլ ու բաժապահանների մի-  
ջացք. որսինեակ, ուսումնաց ուզու-  
րում է այդ պեղին և շուառաջ լուծո-  
գութեանն էլ կորցնում է իր ազգե-  
ցութիւնը.

Խ ն ա մ ք: Փորկասպավթեան դէմ  
տմնաւալաւ միջոցը կամանաւոր կին-  
ցազն է: Առաւառ զեր կինափօ՞ իր-  
մաւ մի բաժակ սառը լուր և յետոյ  
գուրոյ զայ մի փոքք պրանելու. որ-  
ուայ մէջ լուր է Ֆիզիշակոն աշխա-  
տանքով կամ տարմատարզութեամբ  
ոդրատպիք. ուստեղ մրգեպէն, մեզը  
կանաչնէն և տոհառարակ տմնաւ ան-  
սակ կառիտ կերտեաւու և սե հաց:  
Տարմինք սուր ջրով օփել փոքին  
մասամ անել և որոշ ժամին տմն-  
այն որ աշխատել գուրոյ զայ հոյք  
կաւարտթեան համար, և թէ մինչեւ  
անպատ պահանձ չպատրի: Լուծազա-  
կանեքց խուռափել և պարթածել  
միայն անհրաժեշտ զնոպքերում:

16. Քորեար գարսկիք հրանգու-  
թին է. սկսում է ջերմով: Կազին  
դուրս է տուին մասն ըծեր, որոնք

տոքածւամ նև տերողի մարմիկ գլ-  
ուոյ, ողատ թողնելով միայն չափ,  
տեթև և շրթունքները. բակը ցա-  
ւում է, միջի ուշիկները ուռչում են:  
Մի քանի որից յասոյ վերմբ թուլա-  
նում է, ինչ դույս տանձը անհապա-  
նում. 10—12-րդ օրը կաշին սկս-  
ում է լայն շերտերով թիֆունի:  
2—4 շաբաթից յասոյ թիֆուննը  
մերջանում է և հրանդը քոթեցց  
տառջացած համարում. սակայն վը-  
տանգը գետ անցած չէ, որովհետեւ  
ըութեցը իրեւ համեսնք զանազան  
հրանդութիւններ և առաջացնում:  
շատ յաճախ երիկումունքների բոր-  
բոքում: Այդ պատճառավ տառջա-  
նալուց յասոյ էլ, 2—3 շաբաթ շա-  
րանակ, հրանդը պէտք է իրան  
գլուց պահէ, շմբոի, որովհետեւ երի-  
կանանքների բորբոքումը հենց այդ  
ժամանուկ է յայտնում,

Խառն մ.ք. Բժիշկութեան համար  
պլիտաւոքն է մաքրութիւնը և պատ-  
շան ուսուղը: Անբանց անհրաժեշտ  
է օպակաց: մի քանի անգամ ողովել  
կամ աղոյդրով, կամ ջ ախան բո-  
րբայի թթվաւառ (borax կուլոտ):

1. Ենթի չդառլ մի մեծ բաժակի հա-  
մար: Մաքրու պէտք է պահել նոյն  
պէտքի թթւը և ակա: Հները: Մարմարին  
քսել տաք չէթ: Անսեղի համար  
վերցնել կտնազեղենը, որ ամենից  
ապահովն է երիկամունքի համար:

Միս կոմ բաւկոն ամենեին չտալ-  
խմելու համար գործածել հատարակ  
ջուր կամ լիմոնագ: Ճոշի միոց կա-  
րելի է առց միայն երւանգութեան  
չորսորդ շարութից: Կը կաշին սկս-  
ւած է թէփուաւը, նորկաւար է կի-  
ւանգին 4—5 օրը մի անգամ առք  
զանուա հասնեցնել (16—20 րոպէ) և

ամեն ջանք գործ դնել, որ տաք լը-  
քից յետոյ հիւանդը չը մրսի: Եթէ  
քութէշն առանց բարշութիւնների  
է, հիւանդը կարող է երեք շաբա-  
թից յետոյ սաքի կանգնել, իսկ տո-  
նից գուրս գալ կարող է միոյն թէ-  
փը վերջանալուց յետոյ: Թութէշնի  
ժամանակ առողջ երեխաններին պէտք  
է, որքան կարելի է շուտ հեռացնել  
իսկ երբ հիւանդը լաւացել է, Դրա  
շորերը այրել կամ եփ տալ առողջու-  
թըն մէջ, սենեակը լու մաքրել

17. Օձի խոյրոց, հծած անզամց  
վերեից բարձր պինդ կաղել, վերքը  
ծծել, որ թոյնց գուրո գոյց և կար-  
մըրած երկութով այրել: հիւանդին  
քրահեցնել և օդի կամ զինի խմաց-  
նել:

Բժ. 1. Քարանքաւեան

## ԱՆՌԵՎՐՈՒԺԻ 10 ՊԵՏԻՒԹՅՈՒՆ

1. Լաւ է մռանաք շացւեր, քան  
մաքրել ձեր առանձները և պղղել  
ձեր բնույթը:

2. Կարժեցրեք երիխաներին բա-  
ւականութիւն գանձել իրենց սե-  
փական տառամեսերի մասին հոդ տա-  
նելու մէջ, Կաթնառամեսերի մասին  
եռդասնելը ոչ պահառ կարեռը է, քան  
մշակառ տառամեսերինը. պատանե-  
կութեան հասահռում բաց թողածը,  
ցեղազայում ացիս ձեռք չի բերեի:

3) Խոյս ուներ քաղցր և վափակ  
կերտերից, տառամեսերը առօղջ պա-  
հելու ամենալաւ միջազգ չոր հացի  
և նրա կեղեկի լաւ ծամելն է:

4. Երբէք միք մռանալ լռանալ  
ձեր առանձները քնիւլուց առաջ, ով  
այդ բանը թողնում է տուուահան,

նա նման է այն մարդուն, որը իր  
գոմի դաները փոկում է Ձին դողաց-  
ւելուց յատոյ:

5) Առանձների մեքենարահուն մաքս  
րումը խովանակի ոչնօքեամբ կադ-  
մում է առաջապահութեան հիմքը:

6) Առանձները մոքակիս, անվաս  
ու հականեխանան հեղուկը և տառմ-  
ների լաւ փոշին հաւորիսանում են  
առանձնալաւ օժանդակիչ միջացնեքը:

7) Տարին երկու առ պամ ցոյց  
ամէք ձեր տառամեսերը առաջարա-  
ժին, որը ժամանակին կընկուի ա-  
ռանձների փթիլը և միջոցներ ձեռք  
կառնի Նրա տուրածան ուսուցը տո-  
նելու:

8) Ժամանակ ու ժամանակ հազ  
արէք տառամերի քարը հնուցնե-  
լու մասին:

9) Հին արմատները, որոնց լինել

(ալոմբրօրօն) չի կարե՞ք պէտք է  
հեռացնել, միևնույն է ցաւում ևն  
սրանք թէ ոչ:

10) Մայրերը նախ քան երեխայի  
ծննդը, բնազկես նաև կը ցըռով կերտ-  
կըրելու ընթացքում պիտի աշխա-  
տեն շատ գործածել մննգարար ա-  
ղերով տառա կերակուրներ (կանա-  
չչղին, կաթ, ձու), իսկ երեխանե-  
րին ժամանել հասակում նոբնուկ  
պէտք է տալ նմոն կերակուր, որ-  
պէսզի դուք դանու տուղը առան-  
նելը:

Р е з ե



### ՊՐԵՎԱԿԱՆ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸ ՀԱՅՈՍՏԱՆՈՒՄ

(Քաղաքած թէկ. Ն. Աղքայիսոցի Հ.  
Տ. Դ. Ի. Խ. թէկ. Ֆուղովի առաջ զի-  
կուցումը)

Հայոստանու Հայոստին կը քանի  
նոյնառարինք

Հայոստանի կրթութան գործի ե-  
րիք շրջանի կորեկի է սահմանու:

19.18 թ. օգոստ. Լին հուսա-  
տած է հայոց կառուցացութեանը:  
Օգոստոսի 15-ից մինչև նոյեմբերի

16.ը կարելի է համարել կը թ. զար-  
ծի տուազն շրջան, եթէ նուց. Գոր-  
ծերի նախարարութեան եր վարու-  
յան դեկադութեամբ թըշ. Գրի-  
գորիանի: Այս շրջան առանձինութիւն  
գրագուն եր արձակուած պաշտօ-  
նէութեանը լիկի բողոքիցիցի ենթար-  
կելով:

Նոյնակերի 6. ին որոշում է ունե-  
նալ Հան. Կրթ. մինիստրութիւն,  
որի յանձնում է Յ. Տարովինեա-  
նիու նոյն ամսի 27. ին մինիստր է  
նշանակում Ա. Մարգերանը, սրբ  
կարն ժամանակից յառաջ, որին է զեկու-  
թեան հրաժարում է և նրան փո-  
խարինում է Ակադ. Դարապեպեանը,  
որին յայու ոկում է Հ. Հանր.  
Կրթ. Բ. Մշանչ:

Ուսի և համաձարակի պատճառով  
զեկութեանը ակզրներին դպրոցները  
փակում են և միայն մարտ ամսին  
մերտցացում. ուսումը շարունակ-  
ում է մինչև յանիսի 1. ըշ Այս  
ուսումնական ապրում հաջիւ 6 ա-  
միս կանոնաւոր ուսում է տեղի ու-  
նենաւել Ենթաթիւները գրաւուած  
են եղել պինտրական և որտեղի կա-  
րիքների հոմալ: Ահա այս ժամա-

նակարչանում պրօշտած է բանալ  
հոմալբարտն և հոնքարքին մասե-  
նագարան:

Անունեան մինիստրութիւն գլ-  
խավ է անցնում Ակր. Տեղանեան  
և 1 ու կես ամիս վարելով կրթա-  
կան գործը, պատրաստում է Կրթ.  
գործի վերաբերիու նախահաշինե-  
րը, ուսուցիչների գործադրութիւնն  
չափը և մինիստրութեան դիւնեց:

Օգոստոսի 16-ից մինիստր է նշա-  
նակում Նիկ. Ալբանան, որ և շո-  
րունակում է վարել Հ. Հ. Կրթ.  
ամբողջ գործը մինչև այսօր:

Հայ դպրոցը Հայաստան  
Նորիքան Հայաստանի Հանրապե-  
տութիւն գոյութիւնը Հայաստանի  
այժմեան տարածութիւնն վրա, կա-  
մին 7 լրիւ միջնակարգ, 1. մասնա-  
ւոր սպողի մազիս, 2. բարձրագույն

տարրական, Յ աղկ. միջնակարգ և  
673 տարրական դպրոցներ:

1918-19 ուս. աշուրում կային՝ 13  
միջնակարգ դպրոց (որոնցից 5-ը օրի-  
որդաց) 116 դպարաններով, 196  
ուսուցիչներով և 3445 աշակերտնե-  
րով նաև 113 առաջական դպրոց,  
որոնցից 78-ը պետական, 48-ը եկե-  
ղեցական, 7-ը բազաքային, ընդա-  
մենը 308 դպարաններով և 1275  
աշակերտներով:

Այսովունով միջնակարգ դպրոցների  
թիւը աւելացել է մօտ 2 անդամով,  
աշարրականները՝ 5 անդամով:

1919-20 ուսումնական տարւայ  
համար ծրագրում է ունենալ 23  
միջնակարգ և 500 աշարական դպր-  
ոց, 900 դպարաններով, որոնցից  
400-ից ուշեմին արդեւ նշանակում  
են պետ. նոյնիմբ. ակադեմի:

Կրթական դպրոցի իւրաքանչյառ  
բաժին իր վարչութեանի Այսուհետեւ,  
կուն միջնակարգ, աշարրական դպր-  
ոցների, հնութեանց ուսանումնեան,  
բժշկուկան մասների վարչութեան ու:

Հայուսառութեան դպրոցուած 17 լրի-  
տաններն ունենիրենց շրջանային ուսու-  
ուուչները, սակայն միքանիսները  
օգնականներով և՛ն կառավարում:

Հրահանգամծ է դպարաններում քառ-  
ուու որնիքան դպրոց, որ ոչ մի երե-  
խայ գուրար չը նեայ. ընդունելու-  
թեան համար միայն լեզուից և մա-  
տուծառիկայից զնութիւն կը պա-  
հանջնէ. Օուր լիզունիրեց սեպայն  
մէկը պարապաւեցուցիչ է. Մինչև  
Պ. դպարանը մեր բոլոր դպրոց-  
ները պահպանացւած են, միւնքները  
կողզայնանան անյաջորդաբար:

Աւագանիներն հրամիրելու իրաւ.

ունիք տանւած է հոգաբարձութիւնից: Աերջիններս միայն անտեսական մտաց պէտք է հոգան: Այսպէս օրինակ, թոշակների պահպամ, յառակ զումարների եայթայթուաց: Կըրաւրիննը ձեր է առելով, մինհարութ. միայն ուսուցիչների ոտերինքն է առլու:

Հուզթեանց պահպաման համակազմուած է կանոնադիր:

Անիր պիզումների նիւթելը Սանահից շաւառվ փխխոգրելու նու:

Առաւմ. խորհրդի համաց մշակւած նև տառնձին կանոնադիր նշանաւու: Համար նրա իրաւասութեան սահմանները:

Ալֆաներտաղուամբացւած է համարաբան:

Ուսուցական ուժինաբիոյի բացուց յիշտածդեց:

Բացւելու նև 11 դաւանաների մէջ դրադիստական զարդնթացներ, ճաղովրդական համարաբան, ուր զաւառնդելու է եօթն ուսարկաց և որաշտօնեանների համար զարդնթացներ: Նոր զիմնադրույի մէջ պիստի հրամանի հանը, զրուգարան, ուր զըսւելու նև նաև նկարներ:

Հայոց ազգապրական ցնկերութիւնը իր հարաստաթիւնուն մասնաւուելու է Հայուսաւուն:

Արոշւած է բանալ նաև թասերական վարժարան, այնուեղ եին զերասնները ուկոք է վարժեցնեն նոր զերտսաններին:

Երաժշտութեան համար նախապարասուական աշխատանքներ նև անդի ունենուած:

Դիմուած է եղած ունիշիքական ընկերութիւնների, որպէսողի անխ-

Նիշական դպրոցի համար ծրագիր  
մշտելի:

Եարևամարդ տարածելու համար  
մասութիւնը կայ մարդումի մի  
կարոց բանալ և ուսուցիչներ ովաս-  
րաստել:

Կաղճած է հնացիառկան մի  
յանձնաժողով՝ ձեռագիրներ ժողո-  
վելու համար:

Դա ապագայում հրատարակ-  
ելու. Է «Յանքեր պատութեան և ար-  
ևստից» մի պիտական ամսագիր:

### ՆԱՐ ԽՊՈՒՅՆԵՐ

Եւրոպական ւեզուներից մեջ գո-  
րսցների մէջ կայ արտեսն զերժանե-  
ցնել և ֆրանսերէն: Անդիներն և  
ուկաք է մացնենք սեմբնարիստը  
մէջ: Խուսկենց կաւանդի իրք օ-  
ատը լեզու, իսկ առաջժմ ստիպւած

ենք կին դրութիւնը պահել պիտի  
զիաներում:

### Արքան և ծախսուում

Գետական բնդ. բիւջէի (400  
մէլ. լ.) 5 տոկոսը կազմում է  
կրթականը՝ այսինքն 20 միլ. բուր-  
ի, թերիս 30 միլիոնի հասնի.

### Համալսարան

Համալսարանում անհրաժեշտ է  
համարուում հայագիտական, բժշկա-  
կան և տեխնիքական գիտութիւններ  
աւանդել երիատառարդութիւնը մեր  
երկրում պահելու հպատակով:

### Եղիթերի դպրոցներ

Եղիթիների համար արգէն կայ լեզ-  
ով գալրոցներ ևն բացւում. մատ-  
ած է զպրոցներ բանալ նուն քրդե-  
րի համար. թաթարների դպրոցա-

կան գործի մըայ ևս հարկ եղած  
ուշադրութիւնէ դարձնում:

### Փաղուղական գոտքարան

Ժողովրդական դրազբանի համար  
յառակցուած է 300000 ը., ընտր-  
ւած է մի բառուկ մորթին՝ ընու-  
րելու համար: Ժողովրդական դրա-  
զբանի համար յարմար պրքեր և  
տալու անմիջառէմ բանու այդ պա-  
պարտեր:

### Անսացիների վարձառութեան ձեւը

Աւուցիչները վարձառութեամ են  
չորս տասինանով. — 1) համաշխա-  
րանուարտ, 2) ուսուցչական ինսի-  
տուտուարտ, 3) միջնակարգ և 4)  
ոչ միջնակարգ կրթութիւն ունեցող:  
Եթէ մի ուսուցիչ երկար տարբներ  
բարեկազմաբար ծառայած է և ոչքի  
ընկած իրքե դասուաց, եթէ ան-

գամ միջնակարգ կրթութիւն ստա-  
ցոն չե, այջոնային ունչի վերայո-  
թեամբ միջնակարգ աւարտածի աս-  
տիճանին կրարձեցը և Առումն.  
Խորեգի կողմից:

Այս տարի ըուլոր դիմուրում գլո-  
բացներ չկան աւուցիչների պահա-  
պահեան պատճուայ:

\*\*

Անելորդ չինք համարուած առաջ  
քիրի Հ. Յ. Դ. IX ընդ. ժողովամ  
կրթուկան գործի վերաբերեալ ըն-  
դունած բանաձեռը, որ ոսոց շափազ  
ուրուադիւմ է հայ գողոսի զար-  
գացման ապահոյ ուղիները:

Հ. Յ. Դ. IX-րդ թիվն. ժողովի բա-  
ցաներ՝ հանույին կրթութեան մասին

Լուսավ հանրային կրթութեան  
վերաբերեալ վեկուցումը, ընդհա-  
նուր ժողովը հրահանգուած է.

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅՈՅ ԴՊՐՈՑՈԿԱՆ  
ԿԵԱՆՔԸ

1) Կնոք եղածին չափ շաւառվ  
իրազրծել ձրի և պարտոգիր առը-  
բական օլուցումը հանրապետու-  
թեան քաղաքացիների համար՝ ա-  
ռանց ազգի և սեփի խորովթեան:

2) Արտակօրչն աղջայացնել հան-  
րային կրթութիւնն իր բոլոր տա-  
տիւններով և ճիշդաւորութեանից:

3) Յատուկ ուշադրութիւն դարձ-  
նել ժաղովրդական պալուսների և  
հասակաւոր հանրութեան կրթու-  
թեան վրայ:

4) Վերակազմել հանրային կըր-  
թութեան համակարգը ինքնառոր-  
ծունէաւթեան և աշխատանքի ըս-  
կըրունքով, զպրոցը վերածելով կըր-  
թորոն աշխատանոցի:

5) Ազգոյին փոքրամասնութեանց  
տարրական կրթութիւնը վարել  
նրանց մայրենի լեզով:

Պատերազմի ընթարքում հայ դըպ-  
րոցական կեանքի ուժերը հետզհնատէ  
թուլացան գաւառներում, դու ց-  
ների պահպանման նիւթական մի-  
ջոցների պակասութեան, գասատու-  
ների քանակի նւազման և հոկոզու-  
թեան վերացման պատճառներով:  
Վերջնական հարւած տեսց նրանց  
մեծ մասի գոյութեանը թիւրքական  
հրոսակների ազետարեր տրշուան-  
քը, որի հետևանքով մինչև 1918/9  
ուսում. տարին գոյութիւն ունեցող  
բոլոր ծխական ու պետական դըպ-  
րոցները վիակւեցին աւերիչների  
ոտք կոխած վայրերում: 1919 թ.  
առաջին կիսում Վրաստանի հայե-  
րը ընդամենը 46 դպրոց ունէին,  
որոնցից թիֆլիսում 10, Թիֆլիսի

գաւառում, Բորչոլուի, Կախեթիայի,  
Գորայ, Թութայիսի և Սուխումի  
վրձննութեամ 36 դպրոց Նոյն տար-  
ւայ երկրորդ կիսում դպրոցների  
թիւը հետզհետէ առելացաւ շնոր-  
հիւ Վրաստանի Հայոց Ազգային  
Խորհրդի աւելի ակտիւ դորժունէու-  
թառն 1919/20 ուսումն տարւայ  
ոկորցւ Որոշեց գոյութիւն ունե-  
ցով զցրոցներին մի միջին բորբու-  
նական տար, նոյն քան էլ յատկաց-  
նել նոր կամ վերաբացելիք դպրոց-  
ներին:

Առ Ժամանակ Թիֆլիսում և նրա  
գաւառում 15 դպրոց գոյութիւն  
ունեն, Գորիում և շրջանում 9 (Քա-  
ղաքում հայկական գիմնազիա), Կա-  
խեթիայի շրջանում 6 (Թելուռում  
գիմնազիա), Ախալքալաքում և շրջ-  
անում 10, Բաշալիում 6, Ախալ-

շխայում միայն Եփսարէթեան ղըպր-  
ըսցը, Քուբալիսում և շրջանում 3։  
Բացի այս դպրոցներից Վրաստ-  
անում գութիւն ուն շատ պե-  
տական և քաղաքային միջնակարգ  
և տարրական դպրոցներ, որոնց  
մէջ հայ երեանները կամ տնխառն  
են, կը մեծամասնութիւն, կամ  
փոքրամասնութիւն են կազմութեա-  
նութ 1919 թ. սկզբին Վրաստա-  
նի լուսաւորութեան մինխսարը  
կարգադրութիւն արեց գուտու-  
ների տարրական դպրոցնե-  
րում հայ վիրախօս երեխաներին  
վրացերէն լեզով դաստանդման  
մասին, հայերէնը իբրև առանձին  
տուարկայ որոշելով, Նոյն տարւաց  
նոյեմբեր ամսում գաւառում, նաև  
Ազգային Խորհրդի բայցած դպրոց-  
ներում՝ կառավարութեան դորժու-

կալներն այսպիսի միջամտութիւն  
իրենց թոյլ տւին։ Հարցի այս կու-  
մը, սակայն, բարեբախտաբար առ  
այժմ հարթւած է համարւում Ազ-  
գային Խորհրդի ազդու բողոքի  
ջնորհիւ, Մութ է մնացել միայն  
զիւղական հայ երեխաներով պետա-  
կան դպրոցների ազգայնացման հար-  
ցի գործադրութիւնը։ Թիֆլիսում,  
ինչպէս յայտնի է, քաղաքային դրա-  
բոցներն ազգայնացած են։ Այստեղ  
այսպիսի հայկական դպրոցների  
թիւը 18 է։

Ազգային Խորհուրդը իր իրաւա-  
սութեան տակ դանւած դպրոցական  
գործը հէնց սկզբից կարգաւորելու  
համար հրատարակեց «Կանոնադրու-  
թիւն Վրաստանի հայոց ժողովը»  
դական դպրոցներից, որի մէջ որոշ-  
ւած են ֆունկցիաները Ազգային

Խորհրդի Գործադիր Մարմնի, գըպ-  
րոցական վարիչի, դպրոցական  
խորհրդի, շրջանային տեսչի, դըպ-  
րոցական տնտեսական խորհրդի,  
մանկավարժական խորհրդի, միջ-  
նակարգ գպրոցի վերատեսչի, տար-  
բական գպրոցի տեսչի, վերատեսչի  
օգնական-տեսչի, ուսուցիչ-ուսուց-  
չուհիների, ինչպէս նաև գպրոցական  
այլ պաշտօնեաների և աշակերտ-  
աշակերտուհիներին վերաբերեալ  
կանոնները։ Ինչպէս որ տեսնում  
ենք, Վրաստանի գպրոցական գոր-  
ծը բարդ կազմակերպութեան շըր-  
ջանի մէջ է մտնում։ Մօտաւոր  
ապագան ցոյց կը տայ նրա հետե-  
ւանքները։

Այսուհետեւ Ազգ, Խորհրդի կար-  
գավորութեամբ նոյնպէս ամաց  
կազմեց «Տախտակ գասերի Վրաս-

տանի հայոց հանրակրթական դրակ-  
րոցների։ Հանրակրթական դպրոց-  
ները վերածւած են երեք առաջինա-  
ճի՝ ստորին տարրական դպրոց,  
բարձր տարրական դպրոց և միջ-  
նակարգ դպրոց։ Սրանք ոչ թէ ա-  
ռանձին տիպի, միմեանցից անկախ  
ծրագրներով դպրոցներ պիտի լի-  
նեն, այլ մի միասնական դպրոցի  
երեք աստիճանները կամ բաժան-  
մունքները սիրտի ներկայացնեն։  
Այս տախտակը խոստանում է որոշ  
թարմութիւն մտցնել մեր ուսման  
ծրագրի մէջ, որ ամսուանից ձեռ-  
նարկւած է պատրաստուել և 1919  
թ.-ի աշնանից ենթարկւելով Թիֆ-  
ֆոնի հայ գպրոցների մասնագէտ  
զաստուների քննադատութեանը՝  
էրատարտկւածէ առաջին գրքոյիսով։  
Այժմ մեր գպրոցական կեանքը  
միւթական միջոցներից տևելի կա-

րու է ուսուցչական ոյժերի, որ  
ինչպէս հայաստանում, Նոյնպէս էլ  
Վրաստանում, մանաւանդ առաջի-  
կայ տարին, չափազանց զգալի չա-  
փերով պիտի արտայայտուի, Արտա-  
կարգ միջոցներով պէտք է համա-  
ռու գասընթացով գասապուներ  
պատրաստել մեծաքանակ նոր բաց-  
ւելիք դպրոցներն բաւարարութիւն  
տալու համար։

### Յ. Տէր-ՄիրԱքեԱՆ



**ԲԱՆՏՈՐԱԿԱՆ**

Կ Ա Բ Շ Ի Ք Ն Ե Բ

Արհեստակցական միութիւնները  
մասին

Արհեստակցական միութիւնները  
սոցիալիզմի գովրոցներն են: Այդ  
միութիւնների մէջ բանւորները  
սոցիալիստներ են դառնում, որով-  
հետև օրէց-օր կուռւմ են կապի-  
տալի պէտ:

**Կարլ Մարկոս**

Արհեստակցական միութիւնը մի  
այնպիսի բանւորական կազմակեր-  
պութիւն է, որ գոյութիւն ունեցող  
պետական և հասարակական կար-  
գերի սահմանում ձգտում է աշխա-  
տաւոր երի կենսական մակերևոյթը  
բարձրացնել:

**Աւգուստ Բերել**

Արհեստակցական միութիւնը ոչ  
միայն բանւորներին հնարաւորու-  
թիւն է տալիս ժամանակակից պայ-  
մաններում կռւելու, կապիտալիս-  
տական ըեծիմի տակ պաշտպանելու  
աշխատավարձը, առողջութիւնը և  
ազատութիւնը, այլ և նախապատ-  
րաստում է նոր կազմ, արթնացնե-  
լով պրօլետարների նուխաձեռնու-  
թիւնը և ձեռակերպելով գործողու-  
թեան օրդանները, որոնք կոմմաւ-  
նիստական կարգերում գործադրուե-  
լով, կդառնան վարչական օրդան-  
ներ:

**Ժան Ժօրժ**

Հնդիանութ, միջազգային հոսանքը  
ուժեղ թափով մղում է դէպի կու-  
տակցական քաղաքականութեան և  
արհեստակցական միութեան միա-  
ցումը և ոչ թէ բաժանումը, այդ

պատճառով արհեստակցական միութիւնները պէտք է հետևեն կուսակցական քաղաքականութեան։

### Կարլ Կառուցկի

Արհեստակցական միութիւնների անկուսակցականութիւնը մեզ վտանգ է ներշնչում։

### Էմիլ Վանդերվելդ

Պէտք է արհեստակցական միութիւնները և քաղաքական կուսակցութիւնը կողմեն մի անրաժանի ամբողջութիւն, փոխադարձաբար պաշտպանեն ու լրացնեն միմեանց։

### Հայնրիխ Շորերէլ

### Ի՞նչ է կԱՊիՑԱԼԻ

(պ թ օ ծ. Ն. Կ ա ր ի օ ե վ ի)

Առանց կապիտալի արտադրել չկարելի։ Դատարկ ձեռքերով մարդ պինչ չի կարող անել, Երկրագործութեան։

արհեստների համար անհրաժեշտ են առանձին գործիքներ։ Եթէ մէկը կերպարւում է՝ որսորդութւոմբ և ձկնորսութեամբ, մինչև անդամ նրան հարկաւոր է հրացան, կամ նեա ու աղեղ, կամ ուռկան։ Յետոյ, մարդկանց արգիւնարերական գործունեութեան մէջ անհրաժեշտ է հում նիւթ այսինքն այն նիւթը, որը ենթարկում է մշակութեան, նախ քան գործածելը։ Վերջապէս աշխատանքով ատագրած իրերը պէտք է պահպանւին, գործիքները նոյնպէս։ Դրա համար հարկաւոր են ջնութիւններ։ Նրանք հարկաւոր են նոյնպէս բանւորներին աղխատելիու։ Ամեն մէկ արտադրութիւն պահանջում է աշխատանքի մի քանի ծախքեր (գործիքների, հում նիւթի, ջնութիւնների գրա և

այլն), որոնք արւած են նախ քան  
այդ արտադրութեան սկսելը: Ա-  
ռանց գրան արտադրութիւնը հնար-  
տւոր չէ: Բոլոր այդ ծախքերը  
կոչուած են կապիտալ:

Հետեւքար, կապիտալը նախկին  
աշխատանքի արդիւնքն է: Բնու-  
թիւնն, ինչպէս զիտենք, ձրի ոչինչ  
չէ տալիս մարդուն: Նա դրամա-  
գլուխն էլ ձրի չի տալիս: Դրամա-  
գլուխը կարող է երևան գալ միայն  
այն պատճառով, որ առաջուց ծախ-  
տել են որե է քանակութեամբ աշ-  
խատանք հէնց նրա արտադրութեան  
համար: Յետոյ կապիտալ կարող է  
կոչւել միայն այն իրը որն նարկա-  
տոր է նոր իրեր արտադրելու հա-  
մար: Կապիտալ չի կարող կոչուել  
այն ամենը, որ նարկաւոր է մար-  
դուն իր անմիջական գործածու-

թեան համար, այլ միայն այն, որ  
հարկաւոր է նոր իրեր արտադրելու  
համար: Ուստի կապիտալ չէ այն  
տունը, որի մէջ մենք ապրում ենք,  
այն հացը, որ մենք ուտում ենք:  
Սակայն այն տունը, որի մէջ զե-  
տեղուած է արհեստա՛ ոցը, այն  
հացը, որով մենք կերակրում ենք  
բանւորներին, այն սեղանը, որի  
վրա ամրացրած են փականագործի  
բռնող — սեղմող գործիքները, — այս  
բոլորը կապիտալ է, որովհետեւ ծա-  
ռայում է նոր արտադրութեան:

Հետեւապէս որպէս զի որե է իր  
կոչուի կապիտալնա պէտք է լինի 1)  
հետեւանք նախկին աշխատանքի,  
և 2) ծառայէ նոր արտադրութեան  
համար.

Այսպէս ուրեմն կապիտալ կոչ-  
ում է մարդու ծեռորդ արտադր-  
տած ամեն մէկ առարկայ, որ նշա-  
նակուած է նոր արտադրութեան  
համար:



Հ Ա Յ Ե Ք Ի Թ Ի Ի Լ

Հարաւային կովկասի հայ ազգա-  
ընակութիւնը

Երևանի նահանգում	669.871
Գանձակի	418.859
Ղաւոսի շրջանում	118.217
Թիֆլիսի նահանգ.	411.747
Բագրի	120.057
Սուխումի շրջանում	20.743
Աւ-ճ. վեհան նահ.	18.061
Բաթումի շրջանում	15.32
Քազաքանի	4.752
Քութայիսի նահ.	4.643
Զաքաթալայի տրկ.	2.530

Դումաց 1.804.662 հայեր

1914 թ.

ԵՐԵՎԱՆ	ԳԱՆՉԱԿ	ՂԱՐՄ	ԹԻՖԼԻՍ	
ԱՐԵՐՈՂ	ԱՐԻԱՆ,	ՄԻԱՅԻ	ՀԱՐՄԱ-	
ՆԱԽԱՆՑՈՒ	ԿԵՆԱԾ	ԱՐԱՅԻ	ԱՐՄԱ-	
Հայեր	669.000	876.000	153.000	1.206.000
Բուռու, վրա- ցիներ և ալին	16.0.0	9.000	28.000	12.000
Փուլքեր	8.000	3.000	50.000	—
Փաթարներ	365.000	138.000	12.000	23.000
Քեւդչեր	34.000	—	4.000	—
Արկաներ	17.000	—	4.000	—
	1.104.000	426.000	250.000	137.000
				1.079.000
				33.000
				33.000

ԱՐԴՈՂ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍԶԳԱՄՐԱԿ. 1914 թ.

Հայից	1.403,000	1.256,000	2.699,000	3.211,000
Թումենից, սատօն, ներառագաղաքանից և այլն	447,000	65,000	512,000	512,000
Թում. գեղեց.	943,000	61,000	1.005,000	1.005,000
Թում. թարգմանից	.	537,000	537,000	537,000
Թիւ. ընդհան. և թիւ. ընթիւ.	482,000	75,000	556,000	2.308,000
Լառագոլու, էլեկտրական սահմանական հայեցական և այլն	210,000	—	210,000	341,000
Հպատական հայեցական և այլն	.	.	.	Հպատական հայեցական և այլն
Հպատական հայեցական և այլն	303,000	38,000	341,000	341,000
Հ. 798,600	2.072,000	5.870,000	5.870,000	.

Եօթ ՎԱԼՍՅԵԹՆԵՐԻ ին ԿՈՂՄԻՑԻ ԱԶԳԱԲՆԱԿԱՆ ԹՐԱՆԴ

Հայեր	.	.	.	.	7 Վահայէթներ
Ծովուհիներ	.	.	.	.	Տալաշին
Կաղին	.	.	.	.	Խոզանին
արհեստագովարներ	.	.	.	.	Զեղութիւն
Ներդնացածական	.	.	.	.	բարձրագույն
Հայեր	1,198,000	205,000	1,403,000	1,850,000	Վահայէթներ
Ծովուհիներ	242,000	40,000	282,000	400,000	Խոզանին
Կաղին	124,000	41,000	165,000	1,635,000	Զեղութիւն
արհեստագովարներ	865,000	78,000	943,000	309,000	բարձրագույն
Ներդնացածական	424,000	58,000	482,000	3,000	Վահայէթներ
Հայեր	190,000	20,000	210,000	3,000	Վահայէթներ
արհեստագովարներ	48,000	303,000	3,000	3,000	Վահայէթներ
Ներդնացածական	3,298,000	490,000	3,788,000	3,000	Վահայէթներ

ԱՐԲՈՂ ՀԱՅ ԱԶԳԱԲՆԱԿ. 1914 թ.

Հայաստանում՝

Տաճկա՛ այտատան . . .	1,403,000
Կովկասեան Հայաստան . . .	1,296,000
Հայաստանին սահմա- նակից շրջաններում . . .	2,699,000
Ասիսկան Թիւրքիայի ոյլ շրջաններ . . .	440,000
Կովկասի ոյլ շրջաններ . . .	508,000
Պարսկաստանում . . .	140,000
Գումար . . .	1,088,000
Աւելի հեռու շրջաններ.	
Պոլս. և Եւրոպ. Թիւրք.	183,000
Թուս. և Հիւս. Կովկ.	250,000
Եւրոպայում, Եգիպտո- սում և Հնդկաստանում . . .	120,000
Ամերիկայում . . .	130,000
Գումար . . .	683,000
Հնդկ. գումար . . .	4,470,000

ՄԻԱՑԵԱԼ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(Համառօտ ակտութիւն)

Հայաստան կոչում է այն երկի-  
քը, որտեղ հայերը դարերից ի վեր  
ապրում են իրեւ սի ազգութիւն,  
և որտեղ նրանք պատմական ան-  
ցելում կազմել են, ներկայումս  
էլ կազմում են ազգային անկախ  
պետութիւն. Հայաստան բառն էլ  
նշանակում է հայերի երկիք. Օտար  
ազգերը մոզ ընդհանրապէս արժեն  
են կոչում, իսկ Հայաստանը—Ար-  
մենիա:

Եղել են պատմական շրջաններ,  
երբ հայերի ստեղծած ազգային  
պետութեան սահմանն երն ընդար-

ձակւել են. բուն Հայաստանին կամ  
Մեծ Հայքին, որ բռնում է Հայ-  
կական Բարձրաւանդակը, կցւել են  
Փոքր Հայքը, Հայոց Միջազգետը,  
իսկ Մուրքինեան թողաւրութեան  
ժամանակ էլ (11—14-րդ դարեր)  
հայկական պետութիւն հիմւեց Կի-  
լիլիայում:

Հայաստանը ասրածւում է Հիւս.  
Լայնութեան 37°-ից մինչև 41 և էջո՞ւ-ը  
և արևել. երկայնութեան 38 և էջո՞ւ-ից  
մինչև 48 և կ.º-ը, Նրա երկայնութիւնն  
է, արևմուտքից արևելք, ուելիք քան  
1.000 վերսա, իսկ լայնու-  
թիւնը, հիւսիսից հարաւ, մօտ 500  
վերսա: Նա բռնում է մօտ 340.000  
քառ. վերստ ասրածւթիւն, ու-  
րեմն շատ աւելի մեծ է, քան օրի-  
նակ ամբողջ Անդրկովեասը, իսկ  
Կիլիլիան ասրածւում է 36°—38°

Հիւս. լայնութեան և 33°—37° ա-  
րելելեան երկայնութեան տակ. եր-  
կայնութիւնն է՝ մօտ 400 վերսա,  
իսկ լայնութիւնը՝ 80—100 վերսա:

Համաշխարհային պատերազմի  
հետեւանքով հրապարակ եկաւ փոքր  
ազգերի ազատազրութեան և ինք-  
նորոշման պահանջը:

Հայ ազգնէլ դարեր առաջ կորց-  
րած լինելով իր քաղաքական ան-  
կախութիւնը՝ իր մէջ չը մարեց  
ազատութեան ողին: Առանձնապէս  
վերջին երեսուն տարւայ ընթաց-  
քում նա անհուն ճիգեր թափեց  
ձեռք բերելու իր անկախութիւնը,  
տալով մեծամեծ շափերի հասնող  
դուեր, մասնաւոր համաշխարհա-  
յին պատերազմի միջոցին: Եւ նա  
ձեռք բերեց անկախ և ազատ պե-  
տութիւն. ունենալու իրաւունքը:

Հայութեան արդար պահանջն է միացեալ եւ անկախ Հայաստան։ Այդ ծրագրի մի մասն արդէն իրադրուած է Ներկայումս, ահա երբորդ տարին է, ինչ զոյտթիւն ունի և զարգանում է անկախութէն Հայաստանի Հանրապետութիւնը, որի սահմանների մէջ մանուժ են նախկին կովկասահայ երկրաժամկերը—Երեանի և Կարսի նահանգները, ինչպէս նաև նախկին Թիֆլոնի ու Գանձակի նահանգների կից գուշակամասերը։ Ներկայիս Հայաստանի Հանրապետութիւնը այսպիսով, ունի մօտ 60 հաղար քառ. վերսա տարածութիւն, 1 միլ. 600 հ. զար ազգաբնակչութեամբ, որի ճնշող մեծասահմանութիւնը—հայեր։ Անկախ պետութեան դլուի է անցած հանրապետական կառավարութիւնը՝ ըն-

արւած երկրի դեմոկրատական ներկայացուցչութեան—Հայստանի պարլամենտի կողմից։

Եւ սակայն Հայաստանի Հանրապետութիւնը Միացեալ Հայաստանի մի մասն է միայն։ Միացեալ Հայաստանը իր մէջ է առնելու ոչ միայն այժմնան Հանրապետութիւնը (նախկին Ռուսահայքը), այլ և նախկին Տաճկահայաստանի 6 վիլայէթները—Կարսոյ կամ Երզրումի, Վաղէշի, Տիգրանակերտի (Գիարքիքիրի), Խարբեզդի և Սեբաստիայի վիլայէթները, իրենց տարածութեան զիվաւոր մասերով (Գուրս հանած դրանց ոչ հայեր շըշշանները)։ Միացեալ Հայաստանի մէջ է մանելու նաև նախկին Տրպալիզոնի վիլայէթի միծ մասը, տալով մեր պետութեանը եւ գէտի

Սկ Շովլը, ինչպէս նաև Կիլիկիայի  
մեծ մասը, տալով մեզ ելք դէպի  
Միջերկրական ծովը։ Այսպիսով ու-  
րեմն Միացեալ և Անկախ Հայաս-  
տանի անբաժան մասերն են կազ-  
մելու՝ 1) Այժմեան Հ. Հանրապե-  
տութիւնը, 2) Նախկին Տաճկա-  
հայքի 7 վիլայէթները, (համաձայն  
1914 թ. բարենորոգումների ակտի)  
Կիլիկիան (4 սանջակներ՝ Մարաշ,  
Խոզան, (Սիս), Զերէլ-Բերեքէթ և  
Աղանայ)։

Այս իմաստով էլ Հայաստանի  
Միացեալ պատմիրակութիւնը Փարփ-  
փի կոնֆերանսին ներկայացրած իր  
յաւշագրի մէջ, ազգի անունով,  
դնում է հետեւեալ պահանջները։

1 Ճանաչել հայկական անկախ  
պետութիւն՝ կազմած 7 վիլայէթ-  
ների, Կիլիկիայի և Կովկասի հայոց

Հանրապետութեան տերիտորիա-  
ները միացումով։

2. Այս կերպով կազմած հայկա-  
կան պետութիւնը դրւում է հաւա-  
քական երաշխաւորութեան տակ  
գանակից պետութիւնների և Միա-  
ցեալ նահանգների, կամ ազգերի  
դաշնակցութեան։

3. Հաշտութեան կոնֆերանսը պե-  
տութիւններից մէկին տալիս է յա-  
տուկ ման դաւ Հայստանին օժան-  
դակելու մի անցողակի ժամանակա-  
շրջանի համար։ Մանդատի տեղա-  
թիւնը պիտք է լինի առ առաւելն  
20 տարի։

4. Հաշտութեան կոնֆերանսը  
պէտք է որոշէ մի դրամական հա-  
տուցում՝ վերականգնելու համաց  
հայ ազգի կրած բոլոր զնանները  
կոտորածներից, տեղահանութիւն-

ներից, կողոպուտներից և աւերում-  
ներից:

Միացեալ և Անկախ Հայոսանի  
(Քարտէզը կցւած է ու ան) պա-  
հանջը հրամայաբար պրուծ է այսօր  
ըուլոր հայութեան հատւածների  
կողմից, ըուլոր խաւերի միահամուռ  
ցանկութեամբ: Այդ պահանջից  
հայութիւնը չէ կարսդ և ոչ մի գէպ-  
քում հրաժարեալ:

Միացեալ և Անկախ Հայոսանը  
իրականացման պրոցեսի մէջ է  
այսօր, վազը կատարւած և լրաց-  
ւած պիտի լինի նըռ ամբողջացման  
պրոցեսը:

Ա. Արեղեան

ՀԱՅ ՄԱՐՏԻՐՈՍԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱՆՑԵԱ-  
ԼԻՑ

Ժամանակակից մարդկութիւնը  
ապրում է արեկեան առեղծւած  
կոչւող ողբերդութեան վերջին գոր-  
ծողութիւնը:

Երկու տարր անա հազարուոք  
տարիներ է, ինչ գալարում են  
անհաւասար պայքարի մէջ՝ լարե-  
լով իրենց բոլոր ուժերը՝ ձգտելով  
ոչչացնել միմանց:

Մէկը՝ արեելքից եկած թափառա-  
շրջէկների ժառանգորդ օսմանցին է,  
որ գարեր առաջ յաւակնութիւն  
ունէր անգամ Եւրոպայում արեկե-  
քի օքաղաքակրթութիւնը՝ տարա-  
ծել հրի ու սրի զորամբ, բայց ըն-  
կաւ իր յախուռն ընթացքի կէս  
ճանապարհին, սպառած իր Գիզի-  
քական կորոն ու զուրկ բարա-

յական-կուլտուրական դարգաշնչան  
տևելներից:

Միւսը՝ մի բուռն ժողովուրդ, որ  
տարօրինակ յամառութեամբ ձըգ-  
տում է դէպի Պրոմէթէոսի լուսա-  
տու ջահը, իր հազարաւոր տարւայ  
գոյամարտի ընթացքում զոհելով  
բիւրաւորները, իր լաւագոյնները...

Մէկը՝ ուժեղ է քանակով, Փիզի-  
քականով, միւսը՝ իր զաղափարնե-  
րով, իր վերջնական յաղթանակի  
հաւատով:

Ու շարունակում է պայքարը  
այդ երկու ուժերի միջև, Հաշու-  
թիւնը լինել չի կարող, Բոռւցքն  
ու արիւնը ժխտում են քաղաքա-  
կրթութիւնն ու զաղափարականու-  
թիւնը, ինչպէս նաև ժողովրդական  
իդէութիզմը ժխտում է աւերն ու  
կոտորածը, Այդ պայքարը ունեցել

է իր՝ ամօթալի մէկի ու պանծալի  
միւսի համար՝ էջէրը: 1915 թ. ապ-  
րիլի 11-ը այդ էջերից մէկն է:  
Այդ օրը կորստեան անդունդը գլու-  
ւած թիւրքիան փորձեց զիւստել  
հայ աշխատ ուրութիւնը, սպանել  
նրա Միւտքը, յաղթահարել նրա ա-  
զատահնչ Ողինե Խաժակներ, Ակ-  
նունիներ, Վարուժաններ, Զոհրապ-  
ներ, Սիամանթօններ ու հազար հա-  
զարաւոր նման մտաւորականներ  
բանտարկեցին ու ապա նահատակ-  
ւեցին...

Հրճւում էր Ճիւաղը քաղաքա-  
կրթութեան ֆորպուտը, իր խաւար  
հոգու անգորըութիւնը վրդովող  
հայը սպանած կարծելով:

Բայց սխալւած էր նա. բիրա  
ասիացին չկամեցաւ ըմբռնել ո՞՛  
Քաղափարը սպանել. Անմահը մա-

Խացնել՝ անկարելի է, որ ազատա-  
տենչ ոգին գետնատարած անել չը-  
պիտի կարենայ:

Հայ մտաւորականութեան բն  
պանծալի, հոյակապ դէմքերը ըն-  
կան հայութեան ու մարդկութեան  
ազատագրութեան ճամբի վրայ, և  
իրենց մահով հայ աշխատաւորու-  
թեան յաղթանակը կռեցին:

Զենք ուզում մարդարէանալ, թէ  
ոզգերի ու ժողովուրդների միջազ-  
գային սակարանը՝ Փարիզի, Լոն-  
դոնի կամ մի այլ տեղի կոնֆերան-  
սը ինչպէս կը գնահատի այդ հա-  
հատակներին, բայց խորապէս հա-  
մոզւած ենք, որ համայն մարդկու-  
թեան լաւագոյն մասը այսօր մեզ  
չեա ծունը եկած սլիտի ասէ՝ փառք  
անհատապ կռւում ընկած հեղու-  
նելի որբագոն յիշատակին...



ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ  
(ՀԱՅ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ  
ՆԱՀԱՏԱԿԱՆԵՐ)

ՖԼԻՇ ԲՈՓՉԵԱՆ

Օրացոյցներիս հանգուցեալ հիմ-  
նադիր Եղիշե Թովիշեանը ծնւել է  
Ալեքսանդրապոլում 1872 թ. նո-  
յեմբերի 26-ին։ Սկզբնական կըր-  
թութիւնը ստանալով նախ ծխա-  
կան և ապա քաղաքացին դպրոցնե-  
րում, նա 1890—1897 թ. ուսուցչու-  
թեամբ է պարապում։ Իր ուսմտն  
թերութիւնները լրացնելու համար  
նախ անցնում է Պետրոգրադ (1898)

և ապա Բերին (1900),ուր ուսում-  
նասիրում է հասարակական գիտու-  
թիւններ։ 1902 թ.ին հաստատելով  
Թիֆլիսում, Նևիրում է իրեն հասա-  
րակ ուր ն գրական- առաջարակ խօս  
գործունելու մթեան Խմբագրել է տա-  
սից ու ւելիք թերթե՝ «Ա. շալոյս»,  
«Յառաջ», «Ալիք», «Ե. կիր», «Ժայռ»  
«Փայլակ» և այլն։ 1904 թ. սկսում  
է հրատարակել «Լոյս» պատի, գըր-  
պանի և սեղանի օրացոյցները։  
1909 թ. հաստատ ելով Էրզըրու-  
մում հետք է դնում «Յառաջ» թեր-  
թին։ Ահա այդ եռանդուն գործու-  
նէութեան շ ջ նում, ոճ ու գուծ ծ մի  
հայի գնդակ վ սպանում է, Պոլ-  
սից-Էրզըրում վ րադառնալիս Բա-  
բերդէն 5 ժամ հեռու, Խորբակ  
զի զի մէջ 1909 թ. հոկտեմբերի  
11-ին։

Ծնցեալ առ ըի լրացնաւ նրա մահ-  
ան ու սննմեմ ուեց։

## Գ. Խ Ա Ժ Ա Կ

(Քարեզին Զախալեան)

(Խնկնակենաւ գրութիւն)

Ծնւել եմ Աղէքսանդրապոլ 1867-ին  
Նախնական ուսումը այստեղ աւար-  
ակուց յետոյ մտել եմ Էջմիածնի  
Գէորգեան Աշմարանը 1833—6. այ-  
նուհետև 7 ամարի ջարունակ ուսուց-  
չական պաշտօն եմ վարել Բագուի.  
Խանձակի և Ակուլիսի ծիրական  
գպլրոդներում: Հնաանիքս կը կոչ-  
ւէր Զախար Օղլի, որ յետոյ վե-  
րացւած Խաժակի 1893.ին անցել  
եմ Ժընե և աւարաել տեղւոյն հա-  
մալսարանի հասարակագիտական  
(sciences sociales) բաժինը: Իրեւ  
գործիչ՝ գնացել իսկոյն Աղէքսանդ-  
րիա ուր մի տարի մալուց յետոյ  
անցել եմ Իզմիր (6 ամիս) և Պոլիս  
(Ազարի): ութամեայ բանտութկու-  
թիւնից յետոյ աքսորւելով հայրե-  
նիք, կրկին հետեւ եմ ուսուցա-  
կան ասպարէզ: Ամուսնանալով և

Գ. Խ Ա Ժ Ա Կ

1867—1915



1903թ. Թիֆլիս տեղափոխւելով  
կարգեցայ խմբագիր «Եշակի» և  
յաջորդ տարին նաև ուսուցիչ Ներ-  
սեսեան դպրոցի: 1906 թ. երբ  
հնարաւոր զարձաւ ընկերուարա-  
կան սգով թերթը հրատարակել  
Ա. Անարօնեան, Ե. Թոփչեան և ես  
հիմնեցինք «Յառաջ», Ալիք» և այլն  
թերթերը: 1908 թ ձերբակալուեցի  
և վեց ամիս բանտ նստելուց յետոյ  
երաշխաւորութեամբ ազպատ արձա-  
կեցի: Խնն ամսից յետոյ նորից  
են ձերբակալուեցի և մի տարու  
չափ բանտային կեանք քաշեցի  
Թիֆլիս (Մետեխ), Բագու, Ռուստառվ  
և նովոչերքասկ: 1913 թ. Սամար-  
իայի ազգ. գարժարանի անօրէնսու-  
թիւնը ստանձնեցի: Խօսելու ընդու-  
նակութիւնու ժառանգու եմ մօրէս,  
տիկ: Սուլթանէն 1887-ի մայիսին  
էր, որ առաջն անդամ երեցայ  
«Մշակի»ի մէջ, «Գաւառացի երի-  
տառարդին» յօդւածովաւ Յետոյ աշ-  
խատակցելել եմ «Մուրճին» և Տա-

րազին: 1896-ին հրատարակեցի  
«Մի բարոյական այլանդակութիւն  
յեղս փոխական մաքուր գործում» և  
«Ժողովրդի բանաստեղծը Գաւառա-  
Քաթիպա» 1904-ին «Հարկերը Տաճ-  
կաստանում» Հայրենիք և աղդ.  
շարժու մներ», Հայկակտն շարժման  
պատկաները 1905-ին «Ռուսական  
զեմստվօն և Կովկասի պահանջները»  
1907-ին «Դէպի Ֆէդերացիա» 1912  
թ. «Ինչ է ազգութիւնը», «Տառա-  
պանքի գիշերը» 1913 ին «ինչ է  
դասակարգը» «Հին արևելք» «Հայոց  
պատմութիւն» թարգմանել եմ նաև  
Պինագրագովի Յ հատոր «Ընդ.  
Ազգաց Պատմութիւն»: Տարագրուած  
Պօլսից 1915 թ. ապրելի 11-ին և  
նահատակւած

## ԳՐԻԳՈՐ ԶՈԼՇԱՄ



Գրիգոր Զոլշամ

1860—1915



Գրիգոր Զոլշամ ծնվել է Պոլոսու, 1860 թ., կրթութեանը ստաց է Եալի Հասքէօ ի Շահնազարեան վարժարանու մ, ապա Կալաթու-Մէռայք Արևելու Ռևէր նաև ճարտարագէտ-երկրաչափի մասնագիտութիւն։ Մասնաւորապէս իրքի փասուցան վայելում էր միջազգային համբաւ։ Արևելուայ գրականութեան մէջ ևս աշքի էր ընկեր իր նորավեճեղով, ուր երեան էր գալիս նորաւուսութիւր իւր տրամաբառութիւն և իրապաշտութիւնը Սրբուարդ հասակից տշխատակցել է պօլոանայ թերթիւն, 1892—93. ին Հ. Աստուրի հետ խմբագրել է «Մասիս» ը.

Նրա անգրանիկ «Անհետացած սերունդ մը» վիպակը լոյս է տե-

սել դեռ 1887 թւին: Գ. Զոհրապի  
նորավեպերու մեծ մասը ամփոփ-  
ւած են 3 հատորների մէջ. «Ազ-  
մասնքի ձայներ», «Կեա՛ քը ինչ-  
պէս որ է» և «Ուսուց ցաւեր». Սամա-  
թիայից ընտր, ած է եղել ազգային  
երեսփոխան իսկ Պօլսից՝ օսմանեան  
պարլամենտի մէպուս (անդամ):  
Այստեղ էր, որ նա Վարդգէսի հետ  
միասին ցուցադրեց իր կրողն ու  
անկաշառ ժողովրդասիրութիւնը:  
Սուլթանական կառավարութեան  
«յատուկ ու շադրութեան» առարկայ  
դառնալով, Զոհրապ հարկազրւած է  
մինում անցնել Ֆրանսիա որտեղից  
վերադարձաւ միայն սահմանադրու-  
թեան հրատարակումից յետոյ գա-  
նալով գորովալիթ և խանդամա-  
ցոյցերու սուարկայ:

Տարագրւած Պօլսից 1915 թ. ապ-  
րիլի 11-ին և նահատակւած:

Քաղաքական գերիշանութիւն  
(Հատուած).

Ազգերու և ցեղերու գերիշխանու-  
թիւնն իրարու հանդէպ՝ միմիայն  
իրենց մատոր զարգացումով կը  
հիմնափակ և այդ աստիճանին համե-  
մատութիւնն է:

Քաղաքակարթութեան գերիշխա-  
նութիւնն է աս, այնքան ճգոր, ի-  
րարու մօտ, որքան իրամէ հեռու  
ապող ազգերու ու ցեղերու մէջ:

Այն ազգերը, որոնց տյս գերիշ-  
խանութիւնը նր պակսի, իզուք  
բիրտ ուժին կամ պառական ըս-  
տած իրաւունքներու կոչում կը են  
զայն ձեռք բերելու հասար վերը-  
աբն:

Ասիկա՝ տնտեսական աշխարհին  
մէջ վարկի խնդրին կը նմանի քիչ  
մը: Վարկը միմիայն դրամով, այ-  
սինքը՝ բիրտ ուժով չստուգիր:  
Նոյեմբեր 1908 Գ. Զոհրապ

## ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԾԱՀՐԻԿԵԼՆ



Յարութիւն ծահրիկելն:

186 - 915

Յարութիւն ծահրիկելն (Առավ) ձևելէ Շապին կարահիս որում 1860 թ.: Նոխնական կրթութիւնը իր ծանրավայրում ստանալուց յեպոյ գոլիս է Պօլիս ոռ ուսուում է Կալթա Սէրայի Լիսէյում: Տրապիդոն եղած ժամ հակ, 1896 թ. յայտնի ջարդաբար Նէմլի Զատէ Հ. ճի Օսմանի հետապնդումի շնորհիւ կը բանդարկուի, բայց շնորհիւ օտար միջամտութեան 13 ամսից յետոյ ազտատ է արձակուում: 97-ի գոյ ջեռը փախչում է Բաթում, ապա Թ. Փ. Լիս, ուս ուսւերէն լոգին կատարելապէս ծանօթանալով ի վորջոյ ժննութիւն է տալիս և ձեռք բերում փառաբան ւթեան իրաւուց: Թես և իտառօրդ հառակից աշքի էր ըն-

կնում իր և անհաջող ազատական  
ինչպիսին նա մնաց մինչև իր կեան-  
քի վերջին բողէն:

Սահմանադրութեան հռչակումից  
յետոյ նա վերադառնում է Պօլիս և  
իրէն յատուկ աւելւով նետում յե-  
զափոխական պայքարի ծովը դառ-  
նալով բոլորի սիր և ակնածանքի  
տարկան: Եղել է մօտ աշխատակից  
«Ազատամարտ» ի և այլ մի շարք  
գաշնակցական թե՛թերի նինու, Վա-  
զինակ և Ազամ ծածկանուններով:  
Եղել է ազգ, երեսփրիտոն Ակբ-  
արէն: Հրաւիրւել է իթթիւատի  
կողմից իրեն պետակ. խռոհրդի ան-  
գամ բայց հրաժարւել է: Աւնի մի  
շարք երկեր «Պետական նորոգու-  
թիւնն և հողային հարցը», «Մեր  
հաւատացը», «Ազգ. սահմանադրու-  
թիւնը», «Բարէնորոգութիւնները»:

«Օմ. կայսրութիւնն անկման պատ-  
մութիւնը» և «Ամուսնական խողի-  
բը»: Կառ նաև մի շարք այլ ան-  
տիպ աշխատութիւններ, ոռ պահ-  
ւած են թէրա, ինչ որ մի յոյնի  
մօտ:

Տարադրւած Պօլուց 1915 թ. ապ-  
րիլի 11 ին և ապա հահատակւած:

\* \*  
ՍԵՍ ԴէՄՔԵԲԻ

Մած աղջերու պատմութիւնը ա-  
նոնց մէծ Դէմքերու պատմութիւնն  
է: Քնջեցէք կեսարներու, Աղէք-  
սանդրներու, Արիստոտելնէրու  
պատմութիւնը, և այլես չմնար  
քայլը Հռոմէական, Թակեդօնական,  
Յունական մեծութիւններէն ու  
Փառքերէն:

Բայց ոյս՝ պայմանագուական ճըզ-  
մարտութիւնն մընէ: Այդ մեծութիւն-

ները չէին կրնար դարբնւիս եթէ  
միջավայրը և զանոնք ծնող ժողո-  
վուրդները ընդունակ չըլլային այդ  
մնձութիւնները ծնելու, սնուցանե-  
լու, մէկ խօսքով դարձնելու:

Այդ պատճառով է, որ կապրին  
այն ժողովուրդները, որոնք անցեալիք  
եպարտութիւնն ունին, ներկային  
պի՛ դ փարած են իրենց ստեղծա-  
գործութիւններով և իդէալներով,  
և որոնք իրաւամբ վատահաբար կը  
նային ապագային:

Յ. Յ. իկե 16



Է. Ակնունի

1878—1915

## Ե. ԱԿՆՈՒՆԻ

(Խաչուտուր Մալումեան)

Ծաւել է Մեղրում (Զոկիստան).  
Գեղ երիտաւարդ հասակում ազ-  
գւած Գ. Արծ ունո՞ւ գաղափարն ե-  
րից սկսում է աշխատակցնել «Մը-  
շակ»-ին: Հաստատելով Պետեր-  
բուրգում նա երկար ժամանակ  
թղթակցում է «Դրօւակ»-ին և. Ակ-  
նունի ծածկանուով, նիւթ ունե-  
նալով գլխաւորապէս ուսուկառա-  
վարութեան վերաբերմանքը գեղի  
կովկասահայութիւնը: Հայ-թրքա-  
կան ընդհարումներից յիտոյ սկսում  
է զրել «կովկասան վէրեր», որ  
յիտոյ առանձին զրքոյկով լոյս տե-  
սաւ հայերէն ու Փրանսիուն: 1904  
թիւն մասնաւցել է և, իտասարդ  
թիւրքերի և հայոց «կոնֆերանս»ին:

Հ. Յ. 1907-ի բնդէ. ժողովը ընտ-  
րում է նրան պատվիրակ հայ և  
թիւրք դաշնակցական խորհրդի, որ  
շնորհիւ եր անդո ն գործնէ ութեան  
նւան յաջոպւուր է համոզել ապա-  
գայ իշ դահճճներին վերահրատա-  
րուկել օսմանեան սահմանադրու-  
թիւնը: Դրան ից յիտոյ վերադառ-  
նում է Պօլիս, ուր ամբողջ վիճա-  
ներուում է սարակական կուսակ-  
դական գործի: 1912-ին մեկնում է  
Ամերիկա և ըջում համարեա բոլոր  
հայեակ ոն զաղութները: Եղել է  
անդամ «Ազգատամարտ»ի խմբագ-  
րական մարմնի: Աշխատութիւնն-  
երն են «Դէպի կոմի», «Գ. Ար-  
ծ ունի», «Դէպի երկիր», «Մեծ  
իդէալիստը», «Կ վկասեաս վէրքեր»:  
Մօռաւորապէս 50 տարեկան էլլր:  
Տարու գուած Պօլիսից 1915-ի ապ-  
րիլի 11-ին և ապա նահատակւած:



## ՍԻԱՄԱՆԹՈ

(Առաջ Եարճանեան)

Ծնւել է Ակն, 1878-ի յունիսը ի  
լին: 13 տարեկան հասակում զա-  
լով Պօլիս ոովորում է Մերիմանեան  
և Պէրպէրեան վարժարաններում:  
Բանկ Օտառմեանի դէպբից յառայ  
փախչում է Ժընիու Նվիրում յե-  
ղափոխական - գրական դործուու-  
թեան: Արտասահմանի թերթերն  
ու հանդէսները («Վաղ Զայն»,  
«Անահիտ» «Դրօշակ» «Բայրեր»  
«Շիրակ» «Մազմիկ» և այլն) իրենց  
էճերը բաց են անում մատադ  
բանաստեղծի առաջ, որ արհամա-  
րելով յանձ ու չափարհութիւն, իր  
ժողովրդի մարտիրոսացումը կը  
երգէր և վլէժի ու հերոսացման  
զգացումները կարթնացներ: 1908 ին

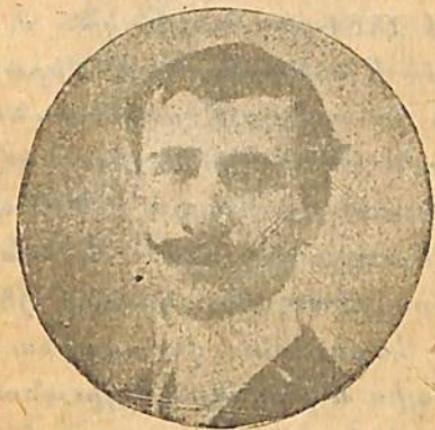
Արտամենք

1878—1915

վերադառնալով Պօլիս աղխատակցում է «Ազատամարտ»-ին երկերը.  
«Դիւցազնօրէն» «Հայորդիները» «Հազգեվարքի և յոյսի Զահեր» «Կարմիր լուրեր բարեկամէս» «Հայրենիքի հրաւէր» «Սուրբ Մեսրոպ»: Տարագրւած պօլսէն 1915 ի ապրիլի 11ին և ապա նահատակւած:

### Ծ Ա Ռ Ա Ի

Հոգիս վերջալոյսին մահը մտիկ  
կընէ  
Զարչարանքի հեռաւոր հողին վրա  
ծանրադիր,  
Հոգիս վերջալոյսին ու հողի վեր-  
քերը կը իմէ...  
եւ իր մէջ, գեռ իր արցունքին  
անձրհումը կը զգայ...  
Սիմանք



Գանիել Վարուժան

1871—1915



Դանիել Վարուժան

Ծնւել է Սվաղի Բըգնիք գիւղում 1884-ին, Նախնական ուսումը Մխիթարեանների Բերայի և Գատըքէօյի վարժարաններում աւարտելուց յետոյ՝ ուղարկելում է Բէլղիա՝ Կանաք համալսարանը։ Օսմ. Սահմանադրութեան հոչակումից յետոյ Վարուժանը վերադառնում է Պոլիս և Թողնելով պիւանագիտական ասպարէզը, որի համար նա պատրաստւած էր՝ իրեն նւիրում է ուսուցչութեան՝ 1909—1912 պաշտօնավարելով Սվաղի և Թոկաթի ազգային վարժարաններում,

Երկերը. «Մարտուններ» (վենետիկ), Զարդը (Փարիզ), «Տրտունջք Ե. Տէմիրճիպաշեանի» (Սվաղ), «Յեղին սիրտը», «Հեթանոս երկեր» (Պոլիս)։

Նահատակւած 1915 թ.: Մահից յետոյ թողել է անտիպ բանաստեղծութիւնների մի հատոր՝ «Հացին երզը» վերնազրով։



Առաքեն Զարդարեան

Ծնւել է Խարբերդում 1874-ին։ Տեղական դպրոցում իր նախնական կրթութիւնը վերջացնելուց յետոյ զբաղւում է ուսուցչութեամբ։ Հալածւած առճկական իշխանութիւնների կողմից նա շուտով թողնում է Թիւրքիան և հաստատելով Ֆիլապէ սկսում է հրատարակել «Մազմիկ» թերթը, որ իր գոյութիւնը պահպանեց մինչև սահմանադրութեան հրատարակւելը։ Վերադասնալով Պօլիս, նա իր շուրջն է համախմբում մի խումբ պատասխանառու դաշնակցական գործիչների և նրանց

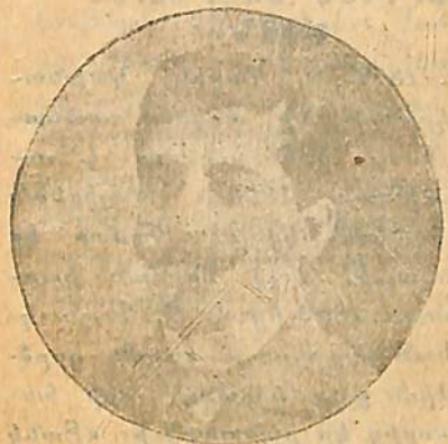


Առաքեն Զարդարեան

1874—1915

աջակցութեամբ հիմք գնում  
«Ազատամարտ»-ին (1909 թ.  
յունիսի 10-ին). Ունի մի շարք  
արձակ գրւածքներ, որոնցից  
ուշագրաւներն են. «Վախ և  
մեռնէի», «Սարերու տղան»,  
«Աև հաւը կանչեց», «Պահակ-  
ները արթուն են», «Առիւծի  
ժանիքն» և այլն.

Տարագրած Պօլսից 1915 թ.  
ապրիլի 11-ին և ապա նահա-  
տակւած:



Վարդգեմ

1871—1915

**ՎԱՐԴԳԵՍ (ՅՈՎ. ՍԵՐԵՄ-  
ՃԵԱՆ)**

Ծն. 1871-ին, Կարին։ Նախնական կրթութիւնը տեղում ստանալուց յետոյ, իրեն նւիրում է ուսուցչութեան։ 1890 ի մայիսեան ցոյցին՝ մասնակցելու համար կը ձերբակալի, բայց ներման կարժանանայ։ 1892-ից Հ. Յ. Դաշնակցութեան շարքերում հռուն զործնէութիւն ցոյց կուտայ, որի համար նորից կը բանտարկեի։ «Բանկ Օտտոման»-ի ցոյցից յետոյ սուս. գեսպան նելիզովի միջամտութեամբ Մարսէյը ուղարկւելով Վարդգէս 1849 ին նորից անցնում է Վան։ Աշխատանքի ընթացքին, 1903 ին, զոհ մատնութեան կը վիրաւորվի ու ձերբակալւելով մահւան կը դատապարտի, որ Ֆրանսիայի բարե-

կամների ճնշմամբ ցմահ բանտարկութեան կը փոխարի։ Սահմանադրութեան հոչակումից յետոյ ազատւելով, ոկընտրւի ազգ, երեսփ։ Սկիւտարիէն և Մէպուս՝ իր ծնընդավավայրից։ Օսմ. պարլամենտի ամենաշականաւոր անդամը, 1918 թ. ապրիլի 11-ին տարագրւած և ապա նահատակւած։



ՎՐԱՄԵԱՆ (ՕՆԻԿ ԴԵՐ-  
ՋԱԿԵԱՆ)

Ծն. Կոսկա (Պօլիս) 1871-ին  
Նախնական ուսումը Սուրբէնեան  
վարժարանում ստանալուց յետոյ,  
Հ. Շահնթի ճետ կողարկեի Եջմիա-  
ծին, ուր և աւարտում է ձեմա-  
քանի դասընթացը Վերագոյալով  
Պոլիս, իր ուշո նամակատան  
պաշտօնիա, Վաամեանը մեծապէս  
նպաստում է ուժոնահի փախադրու-  
թեան գործին շոգնաւերով «Բ.ԱՆԿ  
Օռաօմանի» ցոյցից յետոյ հալա-  
ծական, կապաստանի բուլղարիա  
Այնտեղից մեկնելով Ժընէ առ  
ժամանակ «Երօշակ» ին կաշխա-  
տակցէ: Մոլուանդ դաշնակցական,  
նա կուսակցուկան ըրջաններում  
յայտնի է նոն Վահագը մա կանու-

ՎՐԱՄԵԱՆ

1871—1915

նով։ Ժբնեից անցնելով Ամերիկա, նա մի կողմից խմբուզրում է «Հայրենիք»-ը միւս ըողմից կազմակերպում տեղական բազարը։ Պարամենտական 2-րդ ընտրութիւններին «Մէպուս» կընտրուի Վանի կողմից։ Իշխանի գահին, Վանի կուսակալ ծէվերը հեռախօսով մի օր իր մօտ է հրաւիրում Արամին ու Վուահեանին նախազգուշացնելով Արամին, Վուահեանը զնում է կուսակալի մօտ, այլև չվերադառնալու պայմանով։



ԳՐԱԴԱՐԱՆ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏ. ՊԱՏՄԱԿԱՆ  
ԲԱՆԴԱՐԱՆ

րի մասին, 2) Ինչ է կազինաւը 104—109; 3) Հայաստան. 1) Հայերի թիւ, 2) Միտցեալ Հայաստան 110—123; VII Հայ մարտիրուագր, անցեալից 123—125; VIII Կինապահաններ (լուսանը՝ արևերով) 128—160: 1) Ե. Թոփչեան, 2) Գ. Խաժակ, 3) Գրիգոր Զահրապ, 4) Է. Ակնունի, 5) Դանիէլ Վարուժան, 6) Ալեքէն Զարդարեան, 9) Վարդպէս, 10) Վուահեան, 11) Միտցեալ Հայաստանի քարտէվ։



571

o - 83

ՎԱՅՐԻԿՈՒՄ ԵՍ

Ա. Խ. Բ. ԹԱՓՉԱԼՆԵՐԻ  
խմբագունդ

# “ՀԱՅԱՍՏԱՆ”

պատի 1920 թ. օհաց  
գնում 30 լ.

Հարուսակ կայք (Յ տեսակ) ներ-  
կայացնեած էն 1) Խորիսեն չու չ-  
ու պայմանական ամսութք նշառ-  
նածուի և վերաբեր բառները  
և այլ 2) Հայ բանական դա-  
ե 3) Հայ պատարք զամբյուր  
ու նույի ինքանեւ բարը

Տար ՊԱՆԻ ՕՐ 18933 ԳԵՎ 35

Երևան Հայաստան, Եղիշևան 1915  
պատճեն 235 Աւ Տօնուան